

Place au Salon Plein Air!



PAGES 32-33

REER

Hydro-Québec - 5 ans

9,5%

* capital et intérêts garantis par le gouvernement
minimum de 10,000\$
* taux peuvent changer sans préavis

MCA M. Cousineau & Associés inc.
Courtier en valeurs mobilières
595-3002

825, boul. de la Carrière,
Hull, Québec J8Y 6T7

Tél.: 770-2205
Fax: 770-0825

Bonjour dimanche

Outaouais

Volume 7, numéro 13 Le dimanche 19 février 1995 40 pages

75 ans au service de la communauté!



(Photo: Réjean Paquin)
75 ans, ça se fête! Le Club Rotary de Hull a donné le coup d'envoi des festivités de son 75e anniversaire de fondation en présence du président Roland Michaud, du maire de Hull Yves Ducharme, du président du comité du 75e Richard Lafleur, du président honoraire de la Soirée Gala Marcel Beaudry et du gouverneur désigné Edmond Lanthier. Le mot d'ordre de cette année de célébration: "Mon engagement actif... une roue d'engrenage". A lire en page 3...

AGRANDISSEMENT DE PHOTOS

PHOTOS ET LOGOS SUR:

- CHANDAILS
- TASSES
- CASQUETTES
- ETC...



Le Centre de Photocopies Couleurs
480, boul. Gréber, Gatineau • 561 1437

PENNZOIL SPÉCIAL 19.95\$

Rég.: 24,95\$ / Pennzoil 10w30

CHANGEMENT D'HUILE 10 MINUTES

660, ST-JOSEPH, HULL - 770-1333
Voisin de Décor Plus

OUVERT 6 JOURS PAR SEMAINE
Lundi au vendredi 8h à 20h
Samedi de 8h à 18h
Fermé le dimanche

S.O.S. électroménager

C'est taire

Achat et vente d'usages Pièces Service

190, boul. St-Joseph, Hull
716-0505

METRO CÉRÉ

Nous avons maintenant le service de validation pour la 6/49
Samedi et dimanche ouvert jusqu'à 21h00

OUVERT 7 JOURS SUR 7
DE 8H00 À 21H00

METRO ST-PIERRE

Billets de loterie en vente à notre magasin
Samedi ouvert jusqu'à 18h00

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 8h à 21h
Samedi 8h à 18h
Dimanche 10h à 17h

Participez à notre tirage de 25,00\$ d'épicerie à notre magasin.

Trouvez le prix de notre spécial de la semaine du 19 au 25 février 1995 et déposez votre coupon de participation dans la boîte à l'entrée du magasin.

(1 gagnant par semaine à chaque magasin)

Gagnante de la semaine du 5 au 11 février 1995:

MÉTRO CÉRÉ: DENISE LAGACÉ
MÉTRO ST-PIERRE: PAULINE GAGNÉ-BERTRAND

PRIX DU SPÉCIAL



COCA-COLA CLASSIQUE

2 litres

Nom:

Adresse: Tél.:

LE GROS PICK-UP C/K, 4X4, CABINE ALLONGÉE *pas de demi-mesure!*



Équipements standards:

- Suspension av. indépendante
- Caisse P/U soudée
- Pneus radiaux ceint. acier
- Toile d'acier galvanisée
- Essuie-glace intermittent
- Barre stabilisatrice avant
- Protection anti-gravillons
- 2 rétroviseurs ext.
- Freins arr. anti-blocage
- Protection anti-corrosion
- Et plus

Accessoires:

- Sièges avant banquette 60-40
- Enjoliveurs de roues
- Moulures latérales bri.
- Trans. Auto 4 vitesses
- Radio AM/FM cassette
- Ensemble climat froid
- Moteur 4.3 litres
- Climatiseur
- Calandre de luxe
- Et plus

Offre spéciale

24,495\$*



Chevrolet

Assistance
ROUTIÈRE 24 HEURES

GENERAL MOTORS
GARANTIE
TOTALSM
3 ans / 60 000 km SANS FRANCHISE

* Transport, préparation, options (s'il y a lieu) et taxes en sus.



Demers



Chevrolet • GEO • Oldsmobile

868, BOUL. MALONEY OUEST, GATINEAU **568-5811**

Bonjour dimanche... votre journal!



Une première activité ce lundi 20 février avec Claude Béland...

Le Club Rotary de Hull fête ses 75 ans!

(R. P.) Au cours des prochains mois, le Club Rotary de Hull sera à l'heure de son 75e anniversaire de fondation. Le point culminant de cette grande célébration sera sans doute la Soirée Gala 75e anniversaire qui aura lieu en mai 1996 sous la présidence d'honneur de Me Marcel Beaudry. D'ici ce temps, une

foule d'activités soulignera cette page d'histoire de ce club qui a su venir en aide à la communauté hulloise, injectant près d'un million\$. Le mot d'ordre de cette année de célébration "Mon engagement actif... une roue d'engrenage", trouvé avec la complicité d'un membre rotarien Jean-Guy St-Arnaud, reflète ainsi la vision du Rotary.

Le Club Rotary de Hull a contribué largement au mieux-être de la jeunesse, des démunis, des personnes âgées ou malades. Parmi les oeuvres qui ont pu bénéficier de l'aide du Club Rotary de Hull, on retrouve entre autres l'Association des handicapés physiques, le Pavillon du Parc, les Cadets de l'air, le Centre Ivresse-Secours, le Gite-Ami, la Coopérative Kogaluck, le CHRO, la Boutique du silence, le CHSLD la Pieta, la Fondation Pierre-Janet, la Fondation Jellinek, la Manne de l'Île, le Foyer du Bonheur et le programme de réanimation cardio-respiratoire de la Ville de Hull où le club y a injecté 15 000\$.

A ce sujet, le maire de Hull Yves Ducharme a souligné l'implication du

club. "C'est rare qu'un club de service cogne à la porte de la Ville pour donner des sous. Grâce à la contribution du Rotary, le programme RCR fonctionne très bien et fait même le tour de la province", de souligner le maire Ducharme.

Programme d'activités

C'est en présence du président de la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins Claude Béland que sera donné le coup d'envoi de la programmation du 75e. Ce lundi 20 février à la salle des banquets du Palais des Congrès de Hull, M. Béland entretiendra les convives sur "Le Mouvement Desjardins et le partenariat entre les entreprises".

Certaines activités majeures sont également à signaler dont une soirée Rock'n Roll, un tournoi de golf, le congrès du district, un souper d'huîtres et de moules, une messe oecuménique, un dîner de la faim sans oublier la Soirée Gala qui clôturera les festivités en mai de l'an prochain.

Un tirage au hasard d'une voiture "Neon" aura lieu le 13 mai prochain parmi tous ceux et celles qui auront acheté l'un des 6 000 billets disponibles au coût de 5\$ chacun. Les montants recueillis grâce à cette activité de financement seront injectés dans la communauté outaouaise.



(Photos: Réjean Paquin)
Roland Michaud, président du Club Rotary de Hull.



Le maire de Hull Yves Ducharme est un des premiers à recevoir l'épinglette officielle des festivités du 75e du Rotary de Hull.

Huguette Koller
Présidente
Directrice générale

Kollbec
AUTOMOBILE INC.

Si c'est Kollbec, c'est correct!

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE CLUB AUTO ET OBTENEZ L'ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE POUR 30 MOIS OU 50,000 KM GRATUITEMENT

CHRYSLER

EAGLE VISION 1995
20,488\$*

L'ENSEMBLE 22C COMPREND:

- Coussin de sécurité côtés conducteur et passager, de série
- Climatiseur
- Moteur V6
- Deux rétroviseurs chauffants à commande électrique
- Poutres latérales de portes, de série
- Boîte automatique à 4 rapports
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Volant inclinable et régulateur de vitesse
- Ouverture du coffre à commande électrique et plus

Plymouth

PLYMOUTH VOYAGER 1995
17,988\$*

L'ENSEMBLE 24T COMPREND:

- Coussin de sécurité côtés conducteur et passager, de série
- Poutres latérales de portes, de série
- Moteur V6
- Boîte automatique
- Climatiseur
- Porte-bagages
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Ouverture du coffre à commande électrique

NÉON 1995
13,888\$*

L'ENSEMBLE 22D COMPREND:

- Climatiseur
- Tapis protecteur avant et arrière
- Commande intérieure d'ouverture du couvre-clé du coffre
- Boîte automatique
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Roues 14"
- Console au plancher avec accoudoir central
- 2 coussins de sécurité
- Poutres latérales de portes et beaucoup plus

Jeep Eagle

JEEP CHEROKEE **JEEP YJ**

JEEP GRAND CHEROKEE

Intérêt disponible pour un temps limité à partir de 8,9%

*Avec comptant de 2,000\$ ou avec échange équivalent. Rabais inclus. Taxes et transport en sus. 25,000 km par année, 6c du kilomètre en sus. Premier et dernier versement requis. Coût total de la location VOYAGER 13,347.50\$. Transport 810\$, valeur résiduelle 12,523.50\$. Coût total de la location INTREPID 13,541.70\$. Transport 760\$, valeur résiduelle 12,727\$. Coût total de la location NEON 10,582.40\$. Transport 600\$, valeur résiduelle 8,787.40\$. Location de 30 mois.

POUR 1995 ON GRANDIT ENSEMBLE AVEC

C'est le service qui compte

Acheter en Outaouais québécois, c'est enrichir notre région!

*Transport, préparation, options et taxes en sus. Remise du fabricant inclus.

812, Maloney Ouest, Gatineau 568-1414

Publié le dimanche de chaque semaine par:
Les Hebdo Unimédia
Division Groupe Unimédia Inc.
GILLES A. CÉRAT
président - directeur général

Éditeur - Directeur général
Johny Thériault

Dir. des promotions et marketing
Philippe Favreau

Directeur de la rédaction
Réjean Paquin

Chroniqueurs
Jean R. Larivière
Luc Gagné

Manon Sauvé
Christine Sauvé
Réal Croteau
Mario Lafrance
Marc Scheire
Jean-Pierre Ménard

Directrice administrative
Renée Houde

Préposée aux cts recevables
Danielle Lacroix

Réceptionniste
Francine Parent

Conseillers publicitaires
Philippe Favreau
Pierre-Louis Duval
Pierre Pilote
Kathleen Michaud
Daniel Benoit
Marie-Claude Jean
Danielle Lacroix

Directrice production
Nancy Therrien

Infographistes
Roger Leduc
Chantal Ledoux

Distribution
Messageries Outaouais

Imprimé par: Qualimax

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.

825, boul. de la Carrière, Hull (Québec) J8Y 6T7 - Tél.: 770-2205 - Fax: 770-0825

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, est formellement interdite sans le consentement écrit des éditeurs.

77,000 copies distribuées gratuitement dans tous les foyers d'Aylmer, Hull, Gatineau, Masson-Angers et Buckingham.

AFFAIRES D'ARGENT

1994 : Dernière chance pour transférer vos rentes dans un REER de conjoint.



Jacinthe Richard
Directeur

En cotisant à un REER de conjoint, vous fractionnez votre revenu de retraite. Ce qui a pour effet de réduire votre taux d'imposition au moment de la retraite. Et 1994 est la dernière année où vous avez droit de transférer jusqu'à 6 000 \$ de vos rentes dans un REER de conjoint. Ne manquez pas cette opportunité. C'est une façon très facile de réaliser des économies d'impôt sur votre revenu de 1994, de profiter d'un revenu généré à l'abri de l'impôt et, répétons-le, de réduire votre taux d'imposition.

Quand cotiser au REER de conjoint plutôt qu'au vôtre?

Guy et Lucille ne participent ni l'un ni l'autre à un régime de retraite. L'idéal serait qu'ils aient chacun le même montant dans leur REER au moment de la retraite.

Jocelyn participe à un régime de retraite, alors que Françoise n'a que son REER. Dans leur cas, ils devraient cotiser au REER de la conjointe jusqu'à ce que le revenu généré par le REER de Françoise équivale à la rente que recevra Jocelyn. Une fois cet équilibre atteint, ils pourront cotiser de façon égale entre leurs REER respectifs.

Rappelez-vous que même si vous réclamez une déduction dans votre propre déclaration d'impôt, le régime appartient à votre conjoint et les montants cotisés n'affectent aucunement sa limite personnelle de cotisation pour l'année visée.

Consultez un représentant en planification de la retraite.

Pour y voir clair en matière de REER de conjoint, n'hésitez pas à consulter un représentant en planification de la retraite de la Banque Royale. Il vous rencontrera en succursale ou à votre domicile.

Fiers de participer aux activités communautaires

Avec vous

Cette année, l'échéance pour cotiser à votre REER pour l'année fiscale 1994 a été fixée au 1er mars 1995. Afin de vous faciliter la vie et de vous permettre de cotiser à temps, les succursales de l'Outaouais québécois afficheront des heures prolongées.

Prenez connaissance de ces heures en visitant ou en téléphonant votre succursale habituelle.

1100, boul. Maloney Ouest
Gatineau
243-9502



BANQUE ROYALE

Non, nous avons bâti la plus grande banque au pays... un client à la fois.

D'un dimanche à l'autre

Avis de recherche

Les finissants et finissantes de la Polyvalente de l'Érablière de 1985 qui n'ont pas été avisés de la soirée 10e anniversaire sont priés de communiquer avec Guylaine au 568-5377.

Bingo

La Fondation Entre Deux Roues tiendra un bingo tous les mercredis soirs à la salle Montcalm au 179 St-Joseph à Hull à 19h00 et ce, à compter du 1er mars prochain. Info: 770-2233.

Voyage au Casino

Les Copains Copines, Légion 58, organisent un voyage au Casino le 7 avril prochain. Souper à la cabane à sucre et soirée dansante. Info: Michelle au 561-1087 ou Carole au 561-6039.

Saviez-vous que...?

Pedro et Nathalie seront à Ixtapa au Mexique, du 18 au 27 février prochain pour finaliser le congrès et 50^e anniversaire de la Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec (CCAQ). Il seront de retour au bureau le mardi 28 février.

S. V. P. Reconfirmez les heures de départ à l'aller comme au retour, car les horaires de vols sont donnés à titre indicatif seulement, donc, ils sont sujets à changement sans préavis.

Pour recevoir un service de façon professionnelle, nous vous suggérons de prendre un rendez-vous!!!

Merci de votre fidélité!

Bon Voyage!

Multi-Voyages

568-1881

250994-10

Détenteur d'un permis du Québec.

Association pour l'intégration communautaire

L'Association pour l'intégration communautaire de l'Outaouais tiendra une soirée d'information portant sur la communication avec la participation de l'orthophoniste Robert Clermont. Cette soirée s'inscrit dans le cadre du groupe "Parents-Entraide" et aura lieu le 21 février prochain à 19h30 au 171 rue Nicolet à Hull, salle St-Benoit. Info: 771-6219.

Salon du poupon

Indispensable d'Ottawa

Avec plus de 75 exposants ayant des produits et services axés sur les besoins des bébés et jeunes enfants, le 2e Salon du poupon Indispensables d'Ottawa aura lieu ce dimanche 26 février, de 11h00 à 17h00, à la salle d'exposition du Parc Lansdowne. La moitié des frais d'adhésion (3\$ par adulte) seront versés au "Cradle Fund" de l'Hôpital général d'Ottawa. Stationnement gratuit. Info: 834-4953.

Soirée causerie sur les rêves

Le Centre Eckankar de l'Outaouais tiendra une soirée causerie le mercredi 22 février 1995, de 19h30 à 21h00, ayant comme sujet les rêves. Le thème de la soirée "Le rêve, un guide vers le succès". L'endroit: local 401 de la Polyvalente Nicolas Gatineau, 360 boul. de la Vérendrye. Don suggéré: 3\$. Info: 771-5353.

Souper des Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb, conseil 1693 de Hull, organisent un souper de fèves au lard, de soupe au pois et de macaroni à la viande ce vendredi 24 février, de 17h00 à 19h00, à la salle du

conseil située au 690 boul. St-Joseph à Hull. Coût d'entrée: 3\$.

Soirée dansante

La chorale St-Benoit-Abbé organise une soirée dansante le samedi 25 février à 20h00 au sous-sol de l'église St-Benoit-Abbé (angle Moussette et Nicolet à Hull). Cette soirée est sous la présidence d'honneur de Me Marcel Beaudry. L'activité s'inscrit dans le cadre du projet Rome 1995. Coût d'entrée: 5\$ et il y aura des prix de présence. Info: 771-2734.

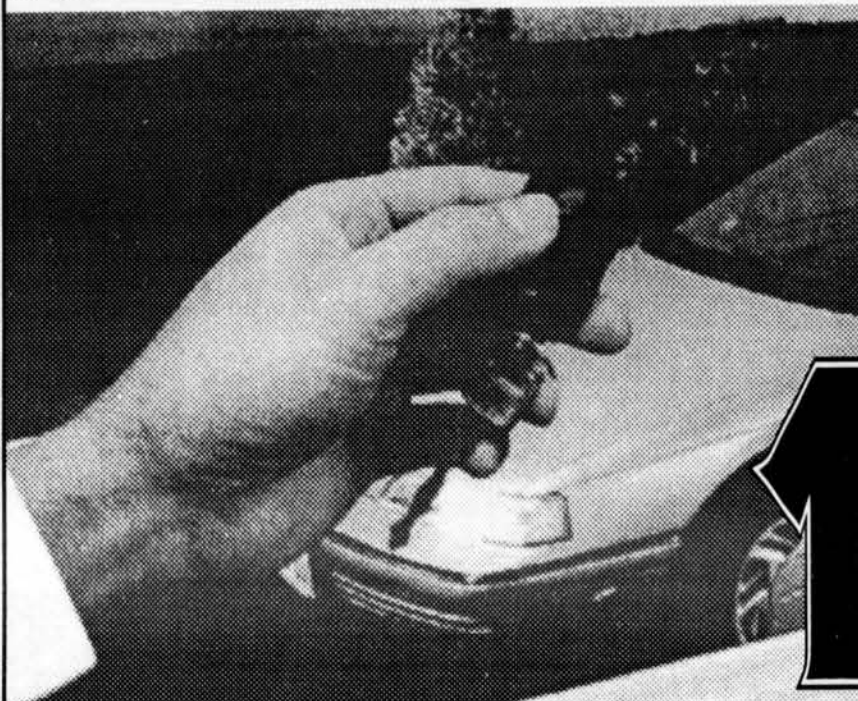


(Photo: Réjean Paquin)

Les employés et retraités de Bell de la rue Hôtel-de-Ville à Hull se sont tous donnés la main pour contribuer à la campagne de financement de la Fondation des maladies du cœur du Québec, section Outaouais. Sur la photo, la directrice des relations communautaires Chritiane Périgny entoure les bénévoles Lurette Dumais, Jeanne d'Arc Jolicoeur et Carole Perreault. L'an dernier, les employés de Bell ont amassés 250\$ durant ce blitz. Ces derniers ont par ailleurs participé au dernier Slim-o-thon amassant plus de 400\$ au profit des maladies du cœur.

Démarrreur à distance

INSTALLÉ



14999\$

plupart des véhicules

Pour voiture équipée d'une transmission automatique et à injection électronique seulement.

Selon la disponibilité des stocks.
Modèle Auto-Start.



Techniciens qualifiés • Équipement informatisé • Garanties nationales

Hull
9, boul. Montclair
770-7920

Aylmer
171, rue Principale
684-2244

Gatineau
375, boul. Maloney
663-2449



Magasin associé



L'Outaouais se raconte...

Jean O. Destin

Souffrance et attitude

Les supplications, c'est cela qui ont sauvé la vie de Mme Kathleen Larabie. Originnaire de Maniwaki, mariée à Gaston Larabie, ce couple d'amoureux va fêter son dix-septième anniversaire de mariage cette année. Ils ont trois enfants: George dix-sept ans, Lydia treize ans, et Matthieu onze ans. Cette famille a appris à être unie dans les épreuves, leur histoire est assez particulière, principalement Kathleen.

C'est en 1992 qu'elle a décidé de prendre en main son problème de dos endolori. Janvier '93, première opération... Suite à cette opération, la douleur ne fut pas soulagée, au contraire elle était devenue intense au point de l'empêcher de dormir. Le chirurgien qui l'opérait, lui a dit que c'était de l'arthrite. Ne questionnant pas l'expertise du professionnel, elle a mis un point à ses interrogations. Mais le mal fut de plus en plus persistant. Cherchant conseil auprès d'un autre médecin, ce dernier lui confirme que s'est plutôt les nerfs sciatiques qui l'a font souffrir, ce qui est d'ailleurs approuvé par un neurologue. Le spécialiste a dit à Mme Larabie que "ça n'avait pas de bon sens... et qu'il a eu endommagement de ses fameux nerfs lors de la première intervention." Maintenant, il ne faudrait pas juger toute la classe médicale pour l'erreur d'un incompetent. Mars '93, ré-opération afin de vérifier et de limiter les dégâts, ce fut une réussite. Avril '93, la douleur insupportable refait surface, une autre hospitalisation. Examen par dessus examen, ponction lombaire, une fièvre qui vient l'a fait sentir ses entrailles, un féroce mal de tête, et par dessus tout cela, la découverte d'une bosse vers le bas du dos. Autre hospitalisation, la cause de cette enflure est inconnue, l'équipe médicale décide de faire un "blood patch" ce qui n'a

jamais été expérimenté avant. Résultat, la déformation dorsale est encore là, une autre opération est requise. On remarque trois fissures dans la colonne vertébrale, incroyable! "J'ai pleuré de douleur, je prenais de la codéine tous les trois ou quatre heures. Ces maux m'ont permis de mûrir intérieurement aussi. Lors de mon passage à la clinique de douleur de Hull, j'ai appris beaucoup de choses. J'ai apprécié l'aide de mon mari, mes enfants, mes amis, tout ce que je prenais pour acquis; bouger, être debout, manger, marcher,... je les apprécie maintenant. Ma vision des choses a changé, je les vois sur une autre perspective. Je suis très reconnaissante envers Dieu..." nous raconte Kathleen avec beaucoup d'émotion. Femme de foi, aujourd'hui la souffrance est devenue une amie intime, un choix imposé par un expert mal-

adroit. Les afflictions sont devenues un trait caractéristique de la famille, la santé de Gaston est fragile, à l'intérieur de deux mois les trois biens-aimés du duo marital ont eu l'aide d'une béquille pour se déplacer. Éprouvée de tout bord tout côté, la famille Larabie a su garder une attitude positive et une espérance en l'être suprême, voici un exemple pour notre communauté. C'est avec beaucoup de conviction qu'elle nous dit "moi j'ai choisi de vivre."

Le plus grand choix de la région
Venez visiter notre caveau de liquidation
Paquette Textile Envr.
381, boul. Maloney Est, Gat. (coin Labrosse et Maloney) **663-7401**

Le casino fait déjà sentir des retombées dans la région
Avec la venue du Casino prévue pour février 1996, plusieurs travailleurs de la construction sont appelés à être mutés dans la région, et se trouvent ainsi confrontés à un urgent besoin de se loger.
De ce fait, le service d'Info-Logements facilite le déplacement des employés lorsqu'un transfert d'emploi vers l'extérieur se produit. Grâce à son système informatisé hautement sophistiqué, Info-Logements offre donc la possibilité de trouver facilement et rapidement un logement dans un secteur de choix. Les clients locataires peuvent ainsi déterminer par un seul contact, la disponibilité de logements convenant à leurs besoins et ce, sans téléphones ni visites inutiles.
Souvenez-vous qu'une économie de temps est une économie d'argent.
INFO LOGEMENTS
776-6666

Pour la saison d'impôts 1994-1995
IMPÔTS PLUS
est de nouveau à votre service
Notre nouvelle adresse
430 boul. de l'Hôpital Local 302 Gatineau
vous pouvez nous rejoindre en téléphonant
(819)568-9294
(819)827-4492

Nouveau
Des résidences sur campus au Cégep André-Laurendeau dès août 1995
170 unités de logement sous forme de condominiums!
Des programmes techniques branchés sur l'emploi:
• Administration • Architecture • Bureautique • Electronique industrielle • Génie civil • Informatique • Soins infirmiers • Technologie physique
Tous les programmes préuniversitaires dont Arts visuels et communication et le Baccalauréat International
Pour des études supérieures! Inscription avant le 1^{er} mars 1995
CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU
1111, rue Lapierre, LaSalle (Québec) H8N 2J4
Tél: (514) 364-3320, poste 169

Mettez un peu de TONUS dans votre vie!
PROGRAMME PERTE DE POIDS

16\$/semaine comprenant:
• analyse de votre alimentation
• plan alimentaire
• suivi avec entraîneur
SPÉCIAL DE FÉVRIER
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE 299\$*
DANSE AÉROBIQUE 199\$*
(incluant 12 séances de bain thérapeutique)
* Faite vite, cette offre prend fin le 28 février 1995.
Le Centre de Santé
TONUS+
770-7035
50-C St-Raymond, Hull

DU JAMAIS VU

69 \$
Lunettes complètes
Toutes prescriptions Simple vision (verre et monture)

99 \$
Lunettes double foyer ordinaire
TOUTES PRESCRIPTIONS (VERRE ET MONTURE)

149 \$
Lunettes double foyer invisible
TOUTES PRESCRIPTIONS (VERRE ET MONTURE)

Faites vite, le solde se termine le 6 mars 1995
50% de rabais
sur tous les verres de contact (sauf les jetables à 10\$ la paire)

OPTIQUE LAURIER Optométriste

LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS 246-2222
HULL 295, BOUL. ST-JOSEPH 771-2222
OTTAWA 141, AV. LAURIER OUEST 238-9999
OTTAWA CENTRE RIDEAU 569-2222
CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD 761-9999
1615, BOUL. ORLEANS (MAIL ORLEANS GARDENS) 841-9999

Examen de la vue sur place par optométriste Jean-Pierre Lemire O.D. / Pierre Jeanson O.D.
REMARQUES
• OPTION SUPPLÉMENTAIRE (SUR LENTILLES) SUR DEMANDE POUR UN LÉGER SUPPLÉMENT
CETTE OFFRE SPÉCIALE NE PEUT ÊTRE COMBINÉE AVEC AUCUNE AUTRE PROMOTION.

La pause musicale...



Whopper* GRATUIT

Achetez un Whopper* au prix courant et obtenez GRATUITEMENT un deuxième Whopper*!



Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les restaurants Burger King* de Hull et Gatineau. DATE D'EXPIRATION: 15 avril 1995. *MC. THE BURGER KING CORPORATION 1991 181201-W

Whopper* GRATUIT

Achetez un Whopper* au prix courant et obtenez GRATUITEMENT un deuxième Whopper*!



Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les restaurants Burger King* de Hull et Gatineau. DATE D'EXPIRATION: 15 avril 1995. *MC. THE BURGER KING CORPORATION 1991 181201-W

104 Boul. Gréber, Gatineau • 650 St-Joseph, Hull



Musique Adagio

Nous offrons à nos élèves une des plus grandes variétés de disciplines de la région:

- | | | | |
|-----------------|---------------------|----------------------------------|----------------------|
| Piano classique | - Clavier | - Clarinette | - Guitare classique |
| Piano populaire | - électronique | - Saxophone | - Guitare électrique |
| Piano jazz | - Flûte traversière | - Chant (populaire et classique) | - Guitare acoustique |
| Orgue | - Flûte à bec | | - Etc... |

PLUS! Aucun frais d'inscription cours de théorie GRATUIT à nos élèves, 1 heure par semaine.

Le centre musical le plus complet de l'Outaouais

851-E boul. St-René Ouest
Gatineau, Québec J8P 4Y6
(819) 561-7877

116 rue Church,
Buckingham, Québec J8L 1P1
(819) 281-4822

Piano électronique vs acoustique...



Mario Lafrance

Le piano électronique est un instrument qui fait son petit bonhomme de chemin quelques années et qui ralie aujourd'hui à sa cause de plus en plus de musiciens. Reste qu'il y a toujours quelqu'un, quelque part pour vous dire que "ce n'est pas pareil!"

Vrai que le piano électronique est plus compact et qu'il se transporte facilement; vrai que son volume est réglable et ajustable à souhait; vrai aussi qu'il est plus facile à amplifier et que le casque d'écoute qui peut s'y rattacher est un avantage qui fait souvent pencher la balance en sa faveur; vrai aussi que les pianos électroniques d'aujourd'hui sont toujours "MIDI" (même qu'ils sont pratiquement tous "General Midi") et que cette caractéristique propre aux pianos électroniques nous permet de faire des choses absolument impensable avec un piano acoustique (au niveau des arrangements, de l'enregistrement ou de la production par exemple); il est aussi vrai qu'il nous procure aussi une versatilité sonore et rythmique (sur certains modèles de pianos orchestraux) et qu'il ne nécessite aucun entretien ou même aucun accor-

dement. Mais il y a encore (et il y en aura toujours!) des musiciens qui préfèrent jouer sur un piano acoustique au lieu d'un piano électronique, parce que "ce n'est pas pareil", disent-ils.

Des marques comme Roland, Yamaha, Technics, Korg et plusieurs autres offrent des pianos d'une qualité exceptionnelle avec une touche qui se rapproche pratiquement à celle d'un piano acoustique (bien pensée et avec une bonne "réponse") et même si le son d'un bon piano électronique (fait à l'aide d'échantillonnage numérique) est incroyablement bon, il reste qu'une chose que l'électronique ne réussit pas encore à nous donner et que l'on retrouve sur un piano acoustique et c'est cette sensation, cette magie, ce "feeling" qu'on éprouve et qu'on ressent quand on est assis derrière un tel piano et qu'on s'exécute. Les cordes vibrent, le bois et le piano tout entier respirent et il est beaucoup plus facile de contrôler le son qui en ressort parce que tout est mécanique et non électronique. Voilà ce que veulent nous dire les musiciens quand ils disent que "ce n'est pas pareil!"

En terminant, que vous choisissiez l'électronique ou l'acoustique, sachez qu'ils sont tous les deux d'excellents choix et qu'il est très important de choisir votre piano en fonction des besoins et des attentes que vous avez vis-à-vis celui-ci. Le piano électronique représente une option très intéressante, car il possède beaucoup de caractéristiques et beaucoup d'avantages qu'ils ne faut pas négliger.

Si par contre, vous faites partie de ces musiciens qui disent que "ce n'est pas pareil", alors contentez-vous!

Devenez propriétaire pour peu... Place Victoria a la solution!

Magnifique
maison style Victorien
(sous-sol fini)

500\$ / mois
(94,900\$)

Pourquoi louer
quand vous
pouvez acheter
pour si peu?

OFFRE PROFITABLE!

(sans faille, ni mauvaise surprise)



Située dans un projet; tout près de l'autoroute, d'un parc et d'une école

PLACE
VICTORIA
GATINEAU

Prenez rendez-vous dès maintenant au: 669-0437
723, DAVIDSON, GATINEAU

L'âge d'or dans l'Outaouais



Bénévoles demandés

Le Centre communautaire des aînés de Gatineau est à la recherche de bénévoles pour donner un peu de temps et de chaleur humaine à un groupe d'aînés atteints de la maladie d'Alzheimer. Si vous êtes disponibles quelques heures par semaine, on peut communiquer avec Michèle Osborne au 663-3305. Une période de formation d'une durée de 16 heures sera offerte au Centre afin de se familiariser avec cette maladie.

Whist militaire

Rendez-vous au Centre communautaire des aînés de Gatineau, 89 rue Maple, le dimanche 26 février à 20h00 pour une soirée de Whist militaire. Le coût d'entrée est de 5\$ par personne et un prix de 100\$ sera offert à la table gagnante. Un goûter sera servi en fin de soirée. Bienvenue à tous!

Danse du dimanche à la Cabane

Les prochaines danses à la Cabane en bois rond auront lieu les dimanches 26

février et 12 mars prochain, de 13h30 à 16h00, au 331 Cité-des-Jeunes à Hull. Info: 776-9707.

Bénévoles recherchés

Le Centre d'accueil de Gatineau est à la recherche de bénévoles pour aider aux différentes activités de loisirs et de visites amicales pendant le jour, en soirée, et les fins de semaines pour les personnes âgées en perte d'autonomie. Info: 663-2886.

Ateliers pour aidants naturels

Le CLSC de Hull offre une série d'ateliers d'aide et de soutien pour les personnes qui ont la responsabilité d'une personne âgée ayant besoin de soins. Les ateliers se tiendront tous les mardis jusqu'au 14 mars 1995. Ils sont gratuits et on peut s'inscrire dès maintenant en téléphonant à Céline Garceau au 770-6900, poste 264. Les ateliers accueillent un maximum de 12 personnes.



La Caisse populaire St-Joseph de Hull a perdu un de ses membres fondateurs suite au décès de monsieur Paul Cléroux survenu le 14 février dernier. M. Cléroux siégeait au conseil d'administration de la Caisse populaire St-Joseph de Hull depuis 1942 où il a occupé les postes de secrétaire, vice-président et de 1975 à 1988 le poste de président. Paul Cléroux a également été gérant de la caisse de 1942 à 1962. Il a oeuvré au sein de plusieurs organismes de la paroisse St-Joseph et fut un des pionniers de la Cabane en bois rond et trésorier de la Corporation portant le même nom. Les dirigeants et employés de la Caisse populaire St-Joseph de Hull s'unissent pour offrir leurs sincères condoléances à tous les membres de sa famille.

LIQUIDATION

Rabais jusqu'à **80%**

Boutique pour elle et lui



monsieur madame

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

Nous payons la TPS et la TVQ

Faites vite, cette offre se termine le 28 février 1995!

Village Gréber, Gatineau (près de la Cage aux Sports)
Tél.: 246-3139

Heures d'ouverture: Du lundi au mercredi de 9h30 à 18h00 — Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h00
Samedi de 9h30 à 17h00 — Dimanche de 11h00 à 16h00



Salon du poupon

• PLUS DE 75 EXPOSANTS! •

10% de rabais sur les produits indispensables au salon

Jouets éducatifs • Vêtement artisanaux • Livres • Cadeaux et accessoires • Information parentale

Plus... Prix de présence, bouffons, maquillages pour enfants, aires de jeux

Dimanche le 26 février 1995

Park Landsdowne, salle d'exposition de 11h à 17h

Entrée: adultes 3\$ (50% des profits iront à l'hôpital Général d'Ottawa)

METRO CÉRÉ

Avis aux clients!

Méto Céré sera fermé ce lundi 20 février de 8h00 à 15h00 afin de permettre l'agencement de l'étalage.

Les portes réouvriront à compter de 15h00 jusqu'à 21h00.

Merci de votre compréhension.

LA CAPOTERIE

à ce qu'il vous faut!



Vous vous apprêtez à vivre une soirée romantique!

Nous sommes ouverts de midi à 21 heures tous les soirs

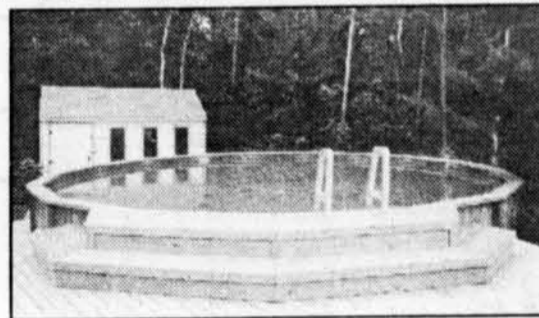
- Huiles de massage
- Arrangements cadeaux
- Condom saveur
- Produits humoristiques
- Plusieurs gammes de condoms, etc.

305 BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-1936

Heures:
Du lundi au samedi de midi à 21h00
Dimanche fermé

PISCINES AQUA-PRO

C'EST LE MEILLEUR TEMPS



Réservez votre piscine maintenant et profitez des prix de l'an passé.

(Offre d'une durée limitée)

867, boul. St-René Ouest, Gatineau
Tél: 243-8868

La décision la plus importante pour votre REÉR. Enfin plus facile.

Votre REÉR: C'est bien la décision la plus importante que vous pouvez prendre pour votre retraite. Avec le nouveau programme de répartition stratégique de l'actif STAR de Mackenzie, cette décision est enfin plus facile à prendre. STAR commence par définir vos objectifs... le niveau de risque que vous êtes prêt à accepter... pour préparer un portefeuille de fonds communs sélectionnés de manière scientifique... avec la diversification voulue... et structuré dans le but de produire un rendement à long terme plus régulier pour votre REÉR. Pour en savoir plus sur STAR, de Mackenzie... et pour découvrir la façon moderne d'investir... adressez-vous à Jean-Pierre Lacombe au 772-4737, représentant en épargne collective auprès d'Investissements Courvée inc. ou renvoyez le coupon.

Investissez judicieusement: Des renseignements importants sur le programme de répartition de l'actif STAR se trouvent dans les prospectus simplifiés des Fonds Universel, du Groupe de fonds Industriel et des Fonds Ivy. Demandez-en un exemplaire à votre conseiller financier et lisez-le attentivement avant de prendre votre décision. La valeur unitaire de chaque fonds dans le portefeuille STAR fluctue, tout comme la valeur globale au marché du portefeuille STAR. Suivez les évolutions de la valeur des fonds qui le constituent. Il est conseillé d'examiner régulièrement les objectifs de rendement et le risque des placements avec un conseiller financier, pour déterminer s'il convient de sélectionner un portefeuille STAR différent, reflétant mieux l'évolution de la situation personnelle de l'investisseur.



STAR

Répartition stratégique de l'actif

Mackenzie

La façon moderne d'investir

Veuillez m'envoyer de plus amples renseignements sur STAR et mon REÉR.

Nom (Lettres moulées SVP)

Adresse Ville

Province Code postal

Téléphone (Affaires) (Domicile)

Pratte, Lacombe & Associés

733, boul. St-Joseph, bureau 300,

Hull (Québec) J8Y 4B6

Sentinelle chasse & pêche



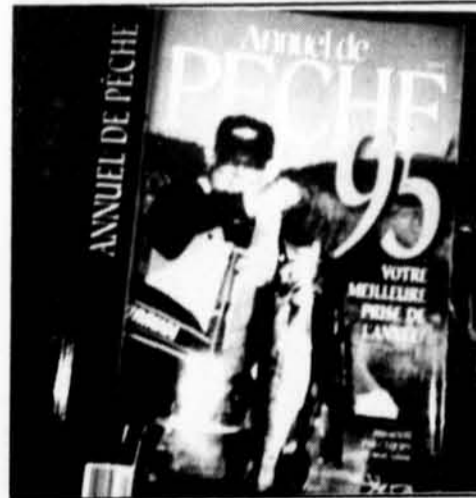
Magazine sentier Chasse-Pêche

L'Annuel de pêche '95 disponible

Le menu que vous offre cette année l'Annuel de pêche '95 à de quoi satisfaire toutes les catégories de pêcheurs! Côté destinations, vous passerez du rêve réali-

sable à la réalité de tous les jours, en visitant l'Alaska ou les rivières oubliées des réserves fauniques à quelques dollars par jour. Le lac Champlain vient compléter ce menu, pour les amateurs d'achigans; les fervents de la truite grise, de la ouananiche, de la brune et de l'arc-en-ciel prendront également plaisir à découvrir le lac Champlain.

En plus de la compilation des meilleures périodes de pêche de l'année à venir et du calendrier annuel d'activités des dorés, vous découvrirez plusieurs revues de nouveaux produits, dont une représentant les nouveautés dans le domaine des hors-bord de pêche, une autre décrivant les plus récents VTT ainsi qu'un tour de table complet des nouveautés dans le domaine des leurres. Parlant de



L'Annuel de pêche '95...la meilleure prise de l'année pour les adeptes de la pêche sportive.



Jean R. Larivière

leurres, soulignons que l'année 1995 sera particulièrement fertile en innovations. La petite histoire de la pêche à la mouche au Québec, le cheminement des règlements de pêche et une pointe d'humour viennent compléter cet ensemble qui vous permettra, entre autres, d'améliorer vos connaissances. Pour les intéressés, l'Annuel de pêche '95 est présentement disponible dans tous les bons kiosques à journaux.

UN MAILLOT DE BAIN
à votre goût!

Passez voir nos collections 1995

"Vaste choix"

POUR ELLE ET LUI

Spécialiste du maillot de bain et d'exercice.

Déba-Danse
378, rue Main, Gatineau • 663-6414

Actualités / nouvelles régionales en bref...

***Carlo Maisonneuve de la pourvoirie Angers-Masson nous informe que les récentes baisses de température nous donnent des conditions de pêche blanche idéales. Pour réserver votre cabane de pêche, SVP composer le 281-2894...

Canadian Tire aura lieu le dimanche 26 février prochain dès 19h00 au local de l'Association Récréative de Templeton. Les billets sont maintenant disponibles aux succursales Canadian Tire de Gatineau et Hull...

activité d'envergure aura lieu du 23 au 26 février prochain à l'aréna Robert Guertin de Hull.

***Aujourd'hui, le Club Rockland Field Archers (tir à l'arc) tiendra une ronde de chasse intérieure. Inscription: de 9h à 11h. Info: Denise Rainville au 673-2956

***Le Salon "Sports et Plein Air Outaouais" approche à grands pas! Cette

SENTINELLE... CHASSE ET PÊCHE
Une émission à ne pas manquer!

TOUS LES MERCREDIS EN DIRECT SUR LES ONDES DE Laurentien Câble TV de 19h30 à 20h30
(en reprise le samedi de 18h30 à 19h30)

Avec votre animateur **JEAN R. LARIVIÈRE**

Nos sujets:

- conditions de pêche et de glace • chroniques - conseils
- films de chasse et pêche • invités de marque • actualités
- activités régionales • prix, etc...

Cette semaine Invité: Richard Sarrasin
Salon Sports Plein Air Outaouais

Salon Sports Plein Air Outaouais
Du 23 au 26 février - Aréna Robert Guertin de Hull
Gagnez un forfait de 3 jours au luxueux

Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____
Tél.: _____

En collaboration avec: **cjrc 1150** **Bonjour dimanche Outaouais**

Déposer le coupon de participation au kiosque du Domaine du Chevreuil

Domaine du Chevreuil
Bouchette (Québec)
1-800-465-5477

Centre Professionnel Immobilier M.E.C. Inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Un choix logique 154, Maloney Est, Gatineau, Qc J8P 1C1 Tél.: 669-0011

<p>SEMI IMPÉCABLE</p> <p>Gatineau. 4,153 p.c. terrain, clôturé. 89,000\$. CAROLE OU MARCEL 778-4242</p>	<p>FAUT VENDRE</p> <p>Gatineau. Bungalow rénové, cours arrière, très privé. 89,000\$. CAROLE OU MARCEL 778-4242</p>	<p>SECTEUR HULL</p> <p>Vue panoramique sur la ville de Hull et Gatineau. Duplex, excellente condition, idéal pour couple seul. MARCEL CORRIVEAU 778-9660</p>	<p>SECTEUR LE CARREFOUR</p> <p>Un vrai bijou, très propre, style high-ranch, très bien éclairé, 4 c.c., grande salle familiale au sous-sol. 106,000\$. MARCEL CORRIVEAU 778-9660</p>	<p>SECTEUR LE CARREFOUR</p> <p>Maison 2 paliers, air ouverte, parfaite condition, 4 c.c., sous-sol complètement aménagé, piscine, etc... MARCEL CORRIVEAU 778-9660</p>
<p>FAILLITE</p> <p>Bungalow, Hull, rue Vaudreuil Condo, Hull, rue Deauville Quadrex, Gatineau, beaucoup d'extras Semi, Aylmer, rue Bourgeois Prix pour vente rapide ROBERT MORIN 246-5687</p>	<p>HYPOTHEQUE - 9,375%</p> <p>Gatineau. NOUVEAU! En rangée, avec garage. 69,000\$. CAROLE OU MARCEL 778-4242</p>	<p>TRANSFERT</p> <p>23, Thibault, Gatineau. Secteur recherché. 95,000\$. CAROLE OU MARCEL 778-4242</p>	<p>"LA QUALITÉ VOUS IMPORTE?"</p> <p>Coin repas ensoleillé avec vue sur jardin. Recevez tous les jours de l'été... sur ce grand patio couvert. ELIZABETH 778-5755</p>	<p>DUPLEX</p> <p>"Investir et économiser." Devenez propriétaire de cette maison de 2 unités et profitez des avantages. Possibilité de triplex ELIZABETH 778-5755</p>

Campagne de financement du Centre Mechtilde...
"Trouvez la lame soeur"
au ruisseau de la Brasserie!

C'est aujourd'hui, en ce dimanche 19 février au ruisseau de la Brasserie, que ce déroule la première activité de financement du Centre Mechtilde, centre d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale.

La population est en effet conviée à une journée de patinage au ruisseau de la Brasserie sous le thème "Trouvez la lame soeur" de 10h00 à 16h00.

Sous la présidence d'honneur de Fernande Sirois, la campagne du Centre Mechtilde sous le thème "L'avenir a un prix" se déroulera jusqu'au 8 avril prochain avec un objectif de 10 000\$. Outre l'activité de patinage, le Centre Mechtilde tiendra également un défilé

de mode à l'agora de la Maison du Citoyen sous le thème "Un bouquet de personnalités". Parmi celles-ci, on y retrouvera le maire de Hull Yves Ducharme, les conseillers Roch Cholette et Guy Lacavalier, les juges Louise Turpin et Michel Séguin, le vice-président des Caisses populaires de Hull Jacques Dignard et la vice-présidente de Câble Laurentien Adèle Gauthier. Ces personnalités défilent sur scène.

Enfin, la campagne se terminera par une soirée dansante le 8 avril prochain à 20h00 au Palais des Congrès de Hull, à la salle Outaouais. Ce "Tourbillon d'avril" sera guidé par l'orchestre JABB ainsi que par une disco-mobile.

Un voyage de rêve en Suisse!



Grâce au Festival de montgolfières de Gatineau, Swissair, Le Droit et Bonjour dimanche, Luc Morin et Fernand Richard ont fait récemment un voyage de rêve en Suisse. Détenteurs du bracelet-passeport gagnant à l'occasion du 7e Festival de montgolfières de Gatineau, ceux-ci ont séjourné et skié pendant une semaine à Château-d'Oex dans le cadre de la 17e Semaine internationale en ballons.

Countrywide Jean-Guy Savoie
 Courtier Immobilier Agréé
778-4075

Action Outaouais
 Courtier Immobilier Agréé

GATINEAU, SECTEUR DAVIDSON PAIEMENT - Très jolie maison de ville, 3c.c., 2 s. de bain, grande cour, concept ouvert, bonne condition, unité de coin, prix très abordable. 83,900\$

GATINEAU - Bungalow, tout brique, piscine creusée, s-sol aménagé, foyer, 3 c. c., bois franc dans le salon. 114,900\$.

HULL, SECTEUR CHOLETTE - Semi à palier, garage, tout bois, belle cour, paysager exceptionnel, faudrait voir. 104,900\$

HULL, PLATEAU DE LA CAPITALE - Grande maison, construction de qualité, grandes pièces, paysager, éclairage supérieur. 235,000\$

GATINEAU - Maison de 2600 pieds carrés, grandes pièces, en retrait avec des arbres. 166,900\$

CHALET HABITABLE A L'ANNEE - 3 c. c., près du lac, remise, s-sol avec porte patio donnant sur le lac. 89,900\$

JEAN-GUY SAVOIE 778-4075 Courtier immobilier agréé

Vos factures de chauffage sont élevées?
Vous pourriez couper ça jusqu'à la moitié!

LE GAZ NATUREL



Nos agents autorisés:
 BARRETTE & BERNARD... 243-5358
 CENTRE D'ÉNERGIE CADIEUX 663-2332
 CHAUFFAGE ANDRÉ ROGIER... 246-9080
 ST-CYR & FRÈRES... 777-5238

AVIS : OUVERT AU PUBLIC
CE WEEK-END!

GRAND
ENTREPÔT DE MEUBLES

<p>2 PIÈCES POUR SALON</p> <p>Mobilier d'inspiration européenne, en similicuir, des plus confortables : assise à rembourrage très épais et dossier à coussins-oreillers pour un meilleur support.</p> <p>598 \$</p>	<p>CANAPÉ ET CAUSEUSE</p> <p>Ensemble 2 pièces en tissu pelucheux, à dossier "pub" et garnitures de laiton. Le tissu peut varier.</p> <p>598 \$</p>
<p>CANAPÉ INCLINABLE</p> <p>Canapé à deux fauteuils inclinables, en luxueux velours tufté. Causeuse également offerte.</p> <p>798 \$</p>	<p>2 PIÈCES POUR SALON</p> <p>Ravissant ensemble canapé et causeuse, dans des teintes et modèles au goût du jour.</p> <p>848 \$</p>

MISE DE CÔTÉ GARANTIE SANS FRAIS - POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT IMMÉDIAT

<p>MOBILIER CLASSIQUE 4 PIÈCES EN CHÊNE POUR CHAMBRE À COUCHER</p> <p>Comprenant : commode, miroir, panneau de chevet, monture de lit.</p> <p>268 \$</p>	<p>MOBILIER 4 PIÈCES EN PIN TON BRANDY. POUR CHAMBRE À COUCHER</p> <p>Comprenant : commode, miroir, panneau de chevet, monture de lit.</p> <p>548 \$</p>	<p>MOBILIER POUR COIN-REPAS</p> <p>128 \$</p> <p>MEUBLE AUDIO-VIDÉO</p> <p>128 \$</p>	<p>CHOIX DE NOMBREUX AUTRES MOBILIERS DE SALON EN STOCK :</p> <p>298 \$ ET PLUS</p>
--	--	---	---

FLAMBANT NEUFS! SERIE POSTURE VENDUS EN ENSEMBLES SEULEMENT

MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

MONTURES DE LIT

1 PL	29,95 \$
2 PL	29,95 \$
G 2 PL	34,95 \$
TG 2 PL	39,95 \$

POSTURE DE LUXE FERME	84 \$	garantie Itée 15 ans
1 PL	84 \$ ch. pièce	
2 PL	114 \$ ch. pièce	
G 2 PL	139 \$ ch. pièce	
TG 2 PL	139 \$ ch. pièce	

POSTURE ELEGANCE DE LUXE SUPER FERME	94 \$	garantie Itée 20 ans
1 PL	94 \$ ch. pièce	
2 PL	134 \$ ch. pièce	
G 2 PL	149 \$ ch. pièce	
TG 2 PL	149 \$ ch. pièce	

PLATEAU-COUSSIN DE LUXE FERME	134 \$	garantie Itée 25 ans
1 PL	134 \$ ch. pièce	
2 PL	169 \$ ch. pièce	
G 2 PL	199 \$ ch. pièce	
TG 2 PL	184 \$ ch. pièce	

POSTURE PLUS FERME	24 \$	garantie Itée 5 ans
1 PL	24 \$ ch. pièce	
2 PL	43 \$ ch. pièce	
G 2 PL	58 \$ ch. pièce	
TG 2 PL	58 \$ ch. pièce	

POSTURE PROFILE FERME DE LUXE	64 \$	garantie Itée 5 ans
1 PL	64 \$ ch. pièce	
2 PL	78 \$ ch. pièce	
G 2 PL	98 \$ ch. pièce	
TG 2 PL	98 \$ ch. pièce	

IMPÉRIAL EXTRA FERME	74 \$	garantie Itée 10 ans
1 PL	74 \$ ch. pièce	
2 PL	99 \$ ch. pièce	
G 2 PL	124 \$ ch. pièce	
TG 2 PL	114 \$ ch. pièce	

COMPTANT CHÈQUE MC/VISA AMEX **GRAND** ENTREPÔT DE MEUBLES

OTTAWA
 800, AV. INDUSTRIAL, Nos 13-16
 EN FACE DU RESTAURANT CAPONE
613-247-7888

GATINEAU
 550 BOUL. DE LA GAPPE
 EN FACE DE LA BAE
819-561-0701

LUN-MAR-MER: 10-18 JEU-VEN:10-21 SAM:10-17 DIM:12-17

Pourquoi
Payer
Plus?

PROGRÈS
COURTIER IMMOBILIER



PAULETTE CHAYER

INFO-UQAH

Université du Québec à Hull

300 universitaires canadiens à l'UQAH

Réal Croteau

Le 52^e congrès de l'Association canadienne du personnel administratif universitaire (ACPAU) regroupera 300 universitaires canadiens à l'UQAH les 18, 19 et 20 juin prochain. Le président du Comité organisateur, Roger Turcotte, directeur du Service aux personnels est le coordonnateur de cet important événement de l'ACPAU. Le programme renferme deux volets. Un premier rassemble des activités du type informatif habituel alors que le second comporte des sessions de formation. Cette nouvelle approche a été retenue parce qu'elle permet d'abord un meilleur traitement du thème du congrès qui sera cette année: «Les Universités: des organisations apprenantes». En outre, elle facilite l'atteinte des objectifs généraux proposés dans le programme. Il a ajouté que «la démarche du congrès vise, entre autres, à favoriser au maximum les interactions entre les personnes participantes et à encourager les transferts d'apprentissage en milieu de travail. Elle fait également une place importante à la présentation diversifiée d'innovations et d'expériences vécues dans différents milieux.» Roger Turcotte, coordonnateur de ces

trois jours de congrès, comptera sur une équipe de six membres, composée de Madeleine Courchesne aux inscriptions, Réal Croteau à l'information et à la publicité, Jacinthe Deault au programme réservé aux conjoints(es), Pierre Dorval aux commanditaires et exposants, Bernard Dumouchel au programme du congrès et Jacques Simard aux services et à la logistique. Le président du congrès, Paul Legris, vice-recteur à l'administration et aux services, a souligné que le programme était axé «sur un sujet pertinent. Nous savons que notre environnement a connu des changements profonds dans tous les domaines. Les universités n'y ont pas échappé et, comme toutes les autres organisations, elles doivent s'y adapter. C'est dans ce contexte que le Comité organisateur a choisi comme thème "Les Universités: des organisations apprenantes".» «Les trois journées seront des jours de réflexion qui permettront d'appivoiser et de découvrir les différents éléments qui caractérisent les organisations apprenantes. D'ailleurs, la littérature à ce sujet montre que le succès appartiendra à l'avenir aux organisations qui auront su obtenir l'engagement de leurs personnels et qui auront développé le goût d'apprendre à tous les niveaux.»



NO. 10145-B LAC HUOT - COQUET CHALET - 2 c.c. avec accès au lac. Idéal pour celui qui recherche la tranquillité. On demande 29,900\$, négociable. PAULETTE CHAYER 561-8055



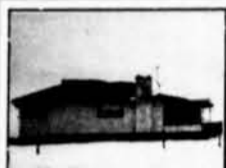
NO. 10219-B PTE GATINEAU - Idéal pour jeune famille! Joli bungalow de 3 + 1 c.c., sous-sol fini avec foyer, près de tous les services. Pour visiter: PAULETTE CHAYER 561-8055



NO. 10272-B MAGNIFIQUE VUE DE LA VILLE! - Joli condo penthouse, 2 c.c., décoration professionnelle, foyer, plafond cathédrale. Idéal pour professionnel, pour visiter: PAULETTE CHAYER 561-8055



NO. 10359-B HULL - 2 logis de 2 et 1 c.c. avec 2 fournaises à gaz indépendantes. Près de tous les services et édifice gouvernemental. On demande: 84,900\$, négociable. PAULETTE CHAYER 561-8055



NO. 10323-A ANGE-GARDIEN - Maison de 28x48 + granges (7,036 p.c., 720 p.c. et 3,300 p.c.) Poêle à comb. lente, clôtures et haies. GERRY HACHEY 663-9744



NO. 10338-A GATINEAU - 92,900\$ - Près de tout! Bungalow high-ranch, salle à dîner, porte patio, grand salon sur bois franc, cour clôturée et privée. Faites vite! LOUISE CHARLEBOIS 568-0206



NO. 10358-A HULL - 2 étages, 3 c.c., salle à dîner + cuisinette, s.-sol fini professionnellement, cour privée avec pergola! LOUISE CHARLEBOIS 568-0206



NO. 10246-A ANGERS - Ce semi situé dans une impasse vous offre la sécurité pour vos enfants! 2 c.c., moderne, salon/plafond cathédrale, sur terrain de 7,055 p.c. On invite, pour rendez-vous! DOREEN BAVAY 776-3435



NO. 10273-A GATINEAU - 97,000\$ - Propriété impeccable de 3 c.c., s. à manger sur bois franc, s.-sol bien aménagé avec salle de bains, abri d'auto, terrain privé et bien paysager. Venez voir ce qu'elle vous offre! DOREEN BAVAY 776-3435



NO. 10327-A ANGERS - 93,000\$ - Résidence 1990 de 26x40, 2 + 1 c.c., terrain de 10,326 p.c., aucun voisin à l'arrière. Une visite vous convaincra! DOREEN BAVAY 776-3435



NO. 10346-A HULL - Semi 2 étages, 3 c.c., planchers marquetterie, cuisine et s. de bain rénovées, frais peint, impeccable. Prix demandé: 90,500\$, venez voir! DOREEN BAVAY 776-3435



NO. 10309-C HULL - 49,900\$ - Joli condo très propre, climatiseur mural situé au coin Laval et Vaudeuil. Idéal pour personne travaillant au centre-ville de Hull ou d'Ottawa. MARIO CHATELAIN 561-2256



NO. 10352-C CANTLEY - SANCTUAIRE D'OISEAUX - Au fond de votre cour, à quelques minutes du centre-ville, 1992, 1 1/2 étages, biou, mezzanine, armoires chêne blanchi, foyer, planchers chêne, escalier en rond, deck 3 paliers. MARIO CHATELAIN 561-2256



NO. 10202-A ST-PIERRE DE WAKEFIELD - 3 c.c., très grandes pièces, piscine h.t., 1 acre 1/2, accès au lac. ANDRÉ BEAUDOIN 246-2215



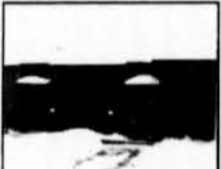
NO. 10177-A SECTEUR LE COTEAU - Près du Loblaw's, bungalow tout brique, 4 c.c., grand terrain, près écoles. Faut voir! PIERRE ROLLIN 243-1986



NO. 10185-A AYLMEYER - Bungalow récent de 1,276 p.c., 3 c.c., 2 salles de bain, cour clôturée, secteur paisible. PIERRE ROLLIN 243-1986



NO. 10285-A LA CAMPAGNE! - Semi-détaché, 3 c.c., 3 portes patio, grand terrain, vue panoramique. PIERRE ROLLIN 243-1986



NO. 10331 AYLMEYER - PREMIER ACHETEUR - 5% comptant, 570\$/mois. Grande cuisine, 2 s. de bain, 3 c.c. PIERRE ROLLIN 243-1986



NO. 10010-A PRIX RÉDUIT À 68,000\$ - IDEAL POUR JEUNE FAMILLE - Jolie maison en rangée au centre-ville, 3 + 1 c.c., s.-sol fini, s. familiale avec puit de lumière. C'est à voir! ROBERT W. LAROCHE 246-7322



NO. 10114-A PRIX RÉDUIT! Jolie modèle split de 2 + 1 c.c., bois franc au salon, 4 appareils électroménagers, s.-sol fini, garage double. À qui la chance! ROBERT W. LAROCHE 246-7322



NO. 10380-A DUHAMEL - Joli chalet hivernisé avec 200 pi de frontage sur la rivière Petite Nation 2 c.c., garage. Idéal pour amant de la nature. On demande 67,900\$ négociable. ROBERT W. LAROCHE 246-7322



NO. 10385-A GATINEAU - Impeccable bungalow de 2 c.c., frais peint, porte et fenêtres neuves, toit refait, chauffage au gaz et poêle comb. lente. On demande: 89,500\$. Pour visiter: ROBERT W. LAROCHE 246-7322



NO. 10266-A Bungalow tout brique, entièrement renové, bois franc, air climatisé central. Prix compétitif. GASTON JOLY 246-2217



NO. 10242-A HULL - DUPLEX de 3 et 2 c.c. - Revenu mensuel de 1,025\$, possibilité d'occupation immédiate pour le 3 c.c. 69,900\$ négociable. GASTON JOLY 246-2217



NO. 10057-A HULL - Précieux condo avec foyer, 2 c.c., 1,076 p.c., dans le Manoir des Trembles. Idéal pour 1^{ère} maison, piscine creusée et terrain de tennis. FRANCINE LAFOND 246-5257



NO. 10278-A TOURAINE - Bungalow tout brique, chauffage bi-énergie, toit refait, portes, fenêtres et armoires changées, réservoir 60 gal. neuf, Venmar sur toit, Jacuzzi 4 places, deck paliers et piscine 24 pi. FRANCINE LAFOND 246-5257



NO. 10351-A AYLMEYER - Près de Front - Magnifique semi-détaché de style canadien, situé dans un secteur tranquille, près des écoles. Plusieurs rénovations ont été faites, idéal pour première maison, faut voir! JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779



NO. 10367-A HULL, MONT-BLEU - Superbe semi-détaché, la cuisine et le salon ont été rénovés, abri d'auto, terrain clôturé. À voir! JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779



NO. 10378-A GATINEAU - Bungalow situé au centre-ville avec un terrain de 8,400 p.c. Il y a un grand garage, l'intérieur est très propre. Idéal pour première maison. JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779



NO. 10389-A ANGE-GARDIEN - Magnifique maison québécoise tout en brique située sur terrain de 40,000 p.c. L'intérieur est propre avec planchers de bois franc et armoires en chêne. JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779



NO. 10335-A HULL - PLATEAU DE LA CAPITAL - Super semi de 1,600 p.c., très bien décoré, s. familiale au rez-de-chaussée, beau-coup de fenêtres, grande cuisine. Du plaisir à visiter! LOUISE MORNEAU 787-7660



NO. 10349-A GATINEAU - Une visite vous convaincra! Superbe, tout ce dont vous rêvez! Magnifique ch. des maîtres, bois franc, céramique, chauffage au gaz. Du plaisir à visiter! LOUISE MORNEAU 787-7660

PAS DE GAMIQUE... TOUT EST INCLUS!

- TAXES COMPRIS
- PRÉPARATION COMPRISE
- TRANSPORT COMPRIS
- INTÉRÊT COMPRIS
- PAS DE GAMIQUE
- TOUT EST INCLUS



LE PROGRAMME D'ASSISTANCE
ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI.

Par l'entremise de Club Auto organisme affilié à CAA



HYUNDAI
On évolue à votre avantage

Des 1995 au prix de 1994 ou moins



ANTRA GL 95

à partir de
320.96\$
par mois
tout inclus



SONATA GL 95

à partir de
356.38\$
par mois
tout inclus

à partir de
245.35\$
par mois
tout inclus



*Financement bancaire 60 mois, sujet à l'approbation du crédit.

HULL HYUNDAI

890, boul. St-Joseph, Hull
770-7768

L'Outaouais culturel



Variétés

Laurence Jalbert

Laurence Jalbert sera en spectacle à la Maison de la Culture de Gatineau le vendredi 21 avril à 20h00. Les billets sont en vente dès maintenant au coût de 26\$ pour les adultes et 19\$ pour les étudiants et l'âge d'or, toutes taxes incluses. Ils peuvent être obtenus par téléphone au 243-2525 ou en se présentant à la billetterie au 855 boul. de la Gappe à Gatineau.

Sobre Brume

Dans le cadre des Polyartistes, le café-bar étudiant de l'UQAH L'Entracte présente le groupe rock nouveau Sobre Brume ce vendredi 24 février 1995 à 22h00. L'Entracte est situé au Pavillon Lucien-Brault, 101 St-Jean Bosco à Hull. L'entrée est libre. Info: 773-1689.

Maison Maxime

La Maison Maxime du 187 boul. Labrosse à Gatineau présente le trio de jazz Pied de poule le 24 février à 22h00 et le trio Charles Papisoff le 25 à la même heure. Info et réservations: 669-0909.

Musique

"En jouant sur 4 cordes"

Les Promenades et les Cliniques Michel Pop présentent l'Orchestre de Chambre de Hull et le concert "En jouant sur 4 cordes" au théâtre du Musée canadien des civilisations ce dimanche 26 février à 20h00. Au programme, les oeuvres de Vivaldi, Bartok

et Turina avec les solistes invités Marie-France Coiffard au violon et le jeune pianiste Jean-François Proulx. Billets, aux coûts de 22\$ ou 17\$ pour les étudiants et les personnes âgées, sont en vente au Guichet du musée canadien des civilisations ou en composant le 755-1111.

Orchestre du Conservatoire

L'Orchestre du Conservatoire de musique du Québec à Hull, sous la direction de Yves Léveillé, présentent l'Ouverture 1812 de Tchaikowsky, la symphonie no. 5 de Beethoven et un concerto de Glazounov le samedi 25 février 1995, à 20h00, à l'église Notre-Dame de la Guadeloupe, 30 rue St-Onge à Hull. L'entrée est libre.



(Photo: Francine Parent)

De grandes retrouvailles! Isabelle et Martine Deschênes de Gatineau ont pu renouer connaissance avec leur cousine Josée alors qu'elle était de passage à Ottawa dans le cadre des représentations de la pièce "Lucky Lady" le week-end dernier. Josée Deschênes est aussi une comédienne bien connue surtout pour son rôle de Creton dans la populaire émission "La petite vie".

Humour

Pierre Légaré

La Maison de la Culture de Gatineau présente l'humoriste Pierre Légaré le samedi 25 février 1995, à 20h00.

Les billets sont disponibles au coût de 26\$ pour les adultes et 19\$ pour les étudiants et l'âge d'or, toutes taxes incluses.

Ils peuvent être obtenus par téléphone au 243-2525 ou en se présentant à la billetterie au 855 boul. de la Gappe à Gatineau.

Théâtre

Molière

Dans le cadre d'un échange culturel des élèves de Ferme-Neuve avec des jeunes de la Normandie, la troupe de théâtre Sans-Lien de Normandie en France présente "Le médecin malgré lui", de Molière suivie de "La récolte des virgules", présenté par le groupe théâtre de l'école Dozulé en France. Les deux pièces, qui ont connu un succès phénoménal en France, seront présentées au sous-sol de l'église Ste-Bernadette, 13 rue Ste-Bernadette à Hull, le 20 février prochain à 20h00. L'entrée est libre!

Collections PRINTEMPS 1995 disponibles dès maintenant!

Liquidation finale
Jusqu'à 75%
Tout doit être vendu
jusqu'à épuisement des inventaires 1994
(à l'exception des bas, bijoux et maillots)



Boutique Entre-Elles
"Un secret Entre-Elles et vous"

200, rue Principale, Place Lucerne, Aylmer Qué. J9H 6J4

Tél: (819) 684-3366

Heures d'ouverture:

Lun. au merc. de 10h à 18h
Jeudi et vend. de 10h à 21h
Samedi de 9h30 à 17h
Dimanche fermé

111294-35

7 BONNES RAISONS DE CHOISIR LE RESTO-PUB LE CHANTIER...



Soirée des dames tous les jeudis



- ① Vaste salle de billard;
- ② Tous les samedis, tournois de billard maison. Nombreux prix à gagner;
- ③ Menu unique! Choix varié de menus spéciaux le midi, à des prix imbattables;
- ④ Ailes de poulet .25¢ chacune servies tous les jours après 16 heures;
- ⑤ Salles de réception privée gratuite comprenant: service de bar, de traiteur (sur demande). Capacité: 25 à 80 personnes. Idéal pour party et mariage;
- ⑥ Ambiance chaleureuse, décors accueillant.
- ⑦ Lieu de rencontre et de loisirs par excellence sur l'heure des repas ou après le travail;

RESTO PUB LE CHANTIER
651, boul. St-Joseph Hull • 595-1975

Dimanche, lundis et mardis entre 11h et minuit et les mercredis, jeudis, vendredis et samedis entre 11h et 3h a. m.

En famille avec les Olympiques...

Jonathan Delisle



RE/MAX VISION INC.

Courtier immobilier agréé, autonome et indépendant

Paul Carrière 243-3111

ATTENTION LOCATAIRES

Vous avez toujours voulu devenir propriétaire de votre propre maison, mais le dépôt initial vous a toujours arrêté? **Voici votre chance!** Le Régime d'accèsion à la propriété est le véhicule parfait pour vous permettre d'acheter votre première maison sans problèmes. Faites vite, vous devez faire votre demande **avant le 28 février** pour avoir la possibilité d'acheter cette année.

120295-8

Jonathan aura 18 ans le 30 juin prochain. Il est né à St-Anne des Plaines au Québec. Il est le fils cadet de Viateur et France Delisle. Son frère Steven a 21 ans, c'est d'ailleurs sa compagnie qui lui manque le plus présentement. Loin de sa famille, Jonathan, comme la majorité de ses confrères, garde de bonnes relations avec sa famille grâce à M. Graham Bell. A l'occasion des Fêtes de Noël, il fut très heureux de se retrouver parmi eux et célébrer cette période magique.

Jonathan termine actuellement son secondaire V. Il a quitté la maison pour la première fois à l'âge de 16 ans. Une période d'adaptation relativement difficile dit-il, on doit à la fois quitter notre famille et tous nos amis. Cette saison, Jonathan habite chez Gilles et Jeannine Caron à Hull. Des gens d'une grande gentillesse et très attentionnés à son égard. Jonathan a été repêché par le Collège français de Verdun en juin 1993, puis suite au démantèlement de l'équipe, il fut repêché par les Tigres de Victoriaville pour être immédiatement échangé aux Olympiques de Hull en juin 1994. Il se décrit comme étant un joueur ayant un style agressif et surtout travaillant. Des attributs qu'il considère comme des qualités en plus d'être un bon passeur. Lorsqu'on lui parle de la Ligue nationale, il nous confie que son joueur préféré est Cam Neely et que son chandail favori est celui des Bruins de Boston. En ce qui concerne les superstitions, Jonathan en a une seule: il s'assure toujours de mettre son patin gauche avant le droit à chaque fois.

Carnet personnel

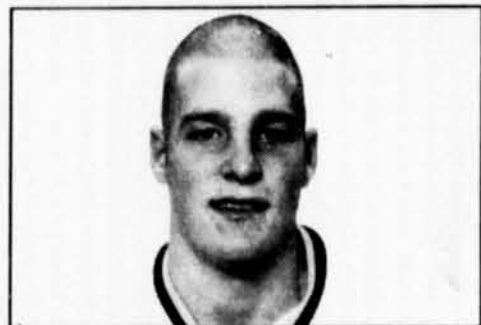
- 1- Il se dit très perfectionniste



Christine & Manon Sauvé

- 2- Sa phobie est de mourir brûlé.
- 3- Ce qui le détend le plus: la lecture.
- 4- Une jolie femme: Demi Moore
- 5- Ce qui lui déplaît le plus chez une personne: la malhonnêteté
- 6- Sa prédiction pour la Coupe Stanley: les Bruins de Boston.

L'avenir, Jonathan l'envisage de façon positive. Il aimerait d'abord être repêché par la LNH afin de poursuivre une longue et fructueuse carrière professionnelle. Si toutefois, cela ne devait pas arriver, il aimerait être policier. D'une façon ou d'une autre, il souhaite avoir une famille et probablement deux enfants.



Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Outaouais

Gens d'affaires, gens d'action

par: Carole Chartrand



Nicole Desnoyers Vice-présidente, affaires internes

Madame Nicole Desnoyers est Vice-présidente des affaires internes de la Chambre de commerce et de l'industrie de l'Outaouais, et est membre du comité Affaires-Education. Les objectifs

de la Chambre au point de vue des affaires internes sont de valoriser les membres; de promouvoir des activités de maillage et de réseautage; d'examiner la structure interne de la Chambre; de voir à la mise en place d'une meilleure gestion du membership et de revoir les catégories de membres afin de favoriser l'intégration de nouveaux membres; de voir à la promotion de la Chambre, de dossier socio-économiques. Madame Desnoyers est aussi Présidente du secteur PME à Centraide Outaouais, membre du Réseau des femmes d'affaires et professionnelles de l'Outaouais, membre de l'Association des formateurs du Québec et administratrice au conseil d'Administration de l'Association des entreprises privées de formation de la main-d'oeuvre.

Diplômée en travail social, Madame Desnoyers est la présidente fondatrice du Centre de gestion et de formation Desnoyers Racine Inc. Elle assume les responsabilités de directrice

générale pour le Centre depuis maintenant huit ans. Sa mission est de diriger la meilleure maison d'enseignement privé avec comme but de concevoir et d'implanter des programmes de formation professionnelle innovateurs et prometteurs d'avenir. Étant entrepreneure de nature, elle est Présidente fondatrice des services informatiques Depteck Inc., Vice-présidente fondatrice de Transform International Inc., et elle a tout récemment mise en place l'École du tourisme et d'hôtellerie de l'Outaouais en collaboration avec le Groupe Collège LaSalle.

En 1989, Nicole est mise en nomination et finaliste du Prix Mérites du RÉFAP, elle a aussi été Présidente d'honneur du même Prix Mérites en 1992, et elle a été candidate en 1994 au Grand Prix de l'Entrepreneur, concours organisé par Caron Bélanger Ernst & Young, en collaboration avec le quotidien La Presse, le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, la Banque de Montréal, Burns Fry Ltée, la fondation de l'Entrepreneurship et le magazine Canadian Business. Elle fut nommée Personnalité du mois en avril 1994 par la Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais.

Née à St-Albert en Ontario, elle s'installe à Gatineau en 1980. Elle assume la responsabilité de deux enfants âgés de 18 et 13 ans. La lecture et les vacances au soleil sont ses passe-temps favoris.

ACTIVITÉS DE LA CHAMBRE

22 février:

Assemblée générale trimestrielle - 17h
souper conférence - 18h30 - Palais des Congrès de Hull
La gestion du changement
conférencier: Henri Paul Rousseau
Président et Chef de la direction de la Banque Laurentienne
Personnalité du mois: Gabriel Céré
Président et directeur général de Métro Céré

114 mars

Coquetel "5 à 7" - 17h00
Restaurant Sirolas
Lancement du répertoire des membres

NOUVEAUX MEMBRES

- George Fontaine
Groupe La Mutuelle
- Claude Lamarre
Groupe La Mutuelle
- Marcel Osborne
Caisse Populaire Sacré-Coeur de Hull
- Roger Plouffe
Installation D. R. Déménagement
- André Richard
Groupe La Mutuelle

GRANDE VENTE DE DÉMONSTRATEURS



LE SPECTRUM
Rég.: 1,345\$

Spécial: **1,045\$**

- Courant d'air descendant pour vitre propre.
- Porte vitrée en céramique
- Porcelaine facile à nettoyer



Disponible en
5 tons décoratifs

Venez voir nos nombreux
autres modèles en magasin!

Centre d'Énergie
Cadieux Ltée

878, boul. Maloney est, Gatineau
663-2332

Marchands autorisés de Gazifère Inc
à votre service depuis 20 ans.

HEURES: Lundi au mercredi: 9h à 18h - Jeudi et vendredi: 9h à 20h - Samedi: 9h à 16h

Prochains matches

Dimanche 19 février - 19 h 00

Mercredi 22 février - 19 h 30

Bisons de Granby

VS

Olympiques de Hull

Foreurs de Val-D'or

VS

Olympiques de Hull



Aréna Robert-Guertin

LA CAGE AUX SPORTS RESTAURANT

161, Promenade du Portage, Hull

SPÉCIAUX DE GROUPE EN TOUT TEMPS

Pour réservations

777-2243

181294-24

FUTURE SHOP

NOUS BATTONS TOUS LES PRIX!

ANNONCÉS PAR LES AUTRES DISTRIBUTEURS AGRÉÉS CANADIENS PAR
OU C'EST... **GRATUIT** 55% DE LA DIFFÉRENCE
DÉTAILS EN MAGASIN

0% OPTION SANS INTÉRÊT JUSQU'EN

1996!

SUR TOUT ÉQUIPEMENT AUDIO OU

AUCUN PAIEMENT

AUCUN INTÉRÊT

JUSQU'EN

SEPTEMBRE 1995

© SUR APPROBATION DU CRÉDIT. FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMES PAYABLES À L'ACHAT POUR 0% JUSQU'EN 1996. PAIEMENTS MENSUELS MINIMUMS REQUIS.

30 JOURS

LUN - VEN 10h - 21h
SAM 9h - 17h
DIM 11h - 17h

EN PLUS DE NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

VIDÉO

AUDIO

MITSUBISHI STYLE MONITEUR 26"

IMAGE HAUTE RÉOLUTION

- Résolution 450 lignes
- Haut-parleurs sur la façade
- Affichage du menu télécommande pour régler les fonctions AV
- Entrée SVHS

Meuble optionnel en sus. **589⁹⁹**

RCA 31"

TOUTES LES FONCTIONS IMPORTANTES À UN PRIX INCROYABLE!

- Télécommande universelle
- Tableau 5 prises et entrée SVHS
- Circuits de pointe "Colorlock Plus"
- Écran large

PRIX SPECTACULAIRE! **944⁵**

MITSUBISHI

MAGNÉTOSCOPE MULTI-FONCTIONS AVEC SON STÉRÉO HI-FI

- Télécommande universelle
- Prises AV sur la façade
- Système de recherche

444⁵

CRAIG

COMBINÉ À LECTEUR DC

- Lecteur DC à chargement sur le dessus
- Syntonisateur AM/FM stéréo
- Magnéto-cassette à arrêt auto
- Prise pour casque d'écoute

SOLDE 89⁵

Clarion STÉRÉO POUR AUTO

UNE AUTRE AUBAINE EXCEPTIONNELLE DE CLARION

- Panneau amovible en entier
- Puissance 80 watts (20 watts x 4)
- Paire cassettes à inversion auto

24731948 9480RT **SOLDE 209⁹⁹**

RCA 27"

IMAGE SUR IMAGE

- Stéréo style moniteur
- Écran haute définition
- Télécommande universelle
- 42 touches
- Filtre à peigne
- Panneau à 5 prises audio/vidéo

689⁹⁹

TOSHIBA 30"

SUPER LAMPE-ÉCRAN À DÉFINITION 700 LIGNES

- Effet spatial à l'avant
- Télécommande universelle
- Sous-filtre

MEUBLE ILLUSTRÉ OPTIONNEL **1077⁵**

MAGNÉTOSCOPE HIFI STÉRÉO

4 TÊTES VIDÉO

- Télécommande
- Pourquoi acheter un mono lorsque ce modèle hifi est offert à un tel bas prix?

328⁵

SHARP

CHANGEUR 5 DC

- Correcteur graphique
- Cassette double
- Copie synchro à grande vitesse
- Lecture aléatoire
- 4 haut-parleurs 2 voies

SOLDE 259⁹⁹

Shutwood CONTRÔLEUR DC

PANNEAU DÉTACHABLE

- Balayage
- Sorties pré-régées pour artpip
- Panneau détachable
- Régime de volume auto

SOLDE 199⁹⁹

JVC 27BM5

TÉLÉVISEUR STÉRÉO 27"

- Qualité d'image incroyable
- Filtre à peigne
- Haut-parleurs sur la façade
- Télécommande universelle
- Sortie audio variable

797⁵

RCA 35" IMAGE SUR IMAGE

LA PLUS HAUTE DÉFINITION

- Diffusion stéréo à dix
- Image sur image
- Fonction sous-filtre
- Télécommande universelle "Master Touch"

1679⁹⁹

SHARP 4 TÊTES HI-FI

MAGNÉTOSCOPE À CHARGEMENT CENTRAL

- Affichage de programmation
- Compteurs en temps réel
- Syntonisateur 181 canaux adapté au câble

SOLDE 348⁵

FISHER

MAGNÉTOCASSETTE AM/FM À LECTEUR DC

- Syntonisateur AM/FM
- Haut-parleurs amovibles

UNE VALEUR INCROYABLE **199⁹⁹**

PANNEAU DÉTACHABLE

RADIO AM/FM À LECTEUR DC

- Puissance 50 watts
- Sorties pré-régées pour artpip
- Panneau détachable
- Surechantonnement Bx

SOLDE 259⁹⁹

RCA 25"

STYLE MONITEUR

- Affichage complet du menu
- Syntonisateur adapté au câble
- Programmation auto choisit tous les canaux disponibles

SOLDE 377⁵

MITSUBISHI 35" ÉCRAN FONCÉE

35" DE HAUTE QUALITÉ DU CHEF DE FILE À PRIX SUPERBE

- Résolution 640 lignes
- 2 haut-parleurs sur la façade pour son incroyable
- Télécommande universelle

SUPER PRIX CHOC! 1949⁹⁹

CRAIG MAGNÉTOSCOPE

MAGNÉTOSCOPE À 4 TÊTES

- Affichage de programmation
- Répertoire numérique auto
- 3 vitesses de lecture
- Recherche de l'image
- Syntonisateur 181 canaux et encore plus!

SOLDE 218⁵

SANYO PORTATIF À MINI PRIX

COMPREND:

- Syntonisateur AM/FM
- Magnéto-cassette
- Son stéréo
- Arrêt auto

49⁹⁹

KENWOOD

HAUT-PARLEURS AMBIPHONNIQUES

CHAÎNE STÉRÉO 250 WATTS

"SAVOIREZ" UN CINÉ-MAISON SIGNÉ KENWOOD

- Puissance équilibrée à l'avant
- Lecteur 5 DC
- Télécommande multifonctions
- Circuits de sortie discrète
- Lecteur magnéto-cassette à inversion auto
- 7 entrées audio/vidéo
- Encastres colonnes 3 voies
- K 694 MSC 52899.14

Meuble en sus. **PRIX SPECTACULAIRE 1299⁹⁹**

RCA 20"

TÉLÉCOMMANDE ET AFFICHAGE DE PROGRAMMATION

- Affichage de programmation
- Syntonisateur 181 canaux
- Sous-filtre

277⁵

RCA 60"

CINÉ-MAISON SON "SURROUND"

- Système de repérage sonore
- Haute qualité d'image
- Télécommande universelle
- Meuble mince
- Image sur image. SVHS

3399⁹⁹

RCA 4 TÊTES

4 TÊTES, EFFETS SPÉCIAUX, RALENTI, LECTURE PAR IMAGE ET ARRÊT SUR IMAGE

- Autres caractéristiques:
- Syntonisateur 181 canaux
- Répertoire numérique et balayage commercial

SOLDE 268⁵

PIONEER RÉCEPTEUR STÉRÉO

PUISSANCE INCROYABLE 200 WATTS

- 100 watts x 2
- Télécommande
- 6 entrées AV
- Régime de volume mémoire
- Son "Super bass"

299⁹⁹

RCA

LECTEUR 5 DC

- Télécommande
- Lecteur multi-DC
- Télécommande
- Surechantonnement Bx
- Mémoire 24 plages

199⁹⁹

MITSUBISHI IMAGE SUR IMAGE 26"

ENTRÉE SVHS ET TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE

- Résolution 450 lignes
- Sortie audio à chaîne stéréo
- Affichage complet du menu
- Télécommande universelle

749⁹⁹

Panasonic 20"

SON STÉRÉO ET PLUS HAUTE DÉFINITION

- Technologie "PANABLACK"
- Résolution 500 lignes
- Système de menu "EASICON"

499⁹⁹

MAGNÉTOSCOPE SUPER AUBAINE

VALEUR EXCEPTIONNELLE

- Télécommande
- 181 canaux
- Programmation 8 émissions/1 an et beaucoup plus!

SOLDE 188⁵

PIONEER LECTEUR 6 DC

DES HEURES DE MUSIQUE DE PIONEER

- Mémoire disque dernier
- Changeur 6 DC
- Convertisseur D/A 1 bit
- Balayage
- Affichage fluorescente
- Programmation et répétition

249⁹⁹

RCA

LECTEUR 5 DC

- Télécommande
- Lecteur multi-DC
- Télécommande
- Surechantonnement Bx
- Mémoire 24 plages

199⁹⁹

VIDÉO-AUDIO-VIDÉO-AUDIO

VIDÉO SONY

- 6 heures
- Qualité ES
- T-120

ACHÉTEZ-EN 6 & PAVEZ **2⁴⁸**

AUDIO MAXELL

- "High bias"
- 90 minutes
- XL1190

ACHÉTEZ-EN 10 & PAVEZ **1⁸⁹**

REMOBINEUSE

ÉVITEZ USURE ET DÉTERIORATION DE VOTRE MAGNÉTOSCOPE

12⁴⁹

Canon 8MM

CAMÉSCOPE 8MM AVEC LAMPE VIDÉO

- PHOTOSÉNSIBILITÉ ÉLEVÉE O LUX
- Zoom 12x
- Viseur couleur

SOLDE 1099⁹⁹

SAMSUNG MINI-CHAÎNE À LECTEUR DC

SON EXCEPTIONNEL DE SAMSUNG

- Lecteur DC
- Syntonisateur numérique
- Correcteur 5 gammes
- Lecture aléatoire
- Magnéto-cassette double
- Mémoire programmable
- Télécommande

349⁹⁹

Infinity ENCEINTES COMPACTES

SON HI-FI ABORDABLE!

Modèle compact à 2 voies pour un son net et riche. Coffret fini similibois noir.

VENDEZ EN PAIRS SEULEMENT

DEMO SEULEMENT **199⁹⁹**

TREPIED

FINI LES IMAGES INSTABLES

- 2 lacets
- Embouts antidérapants en caoutchouc
- Légers

39⁹⁹

RECHARGEUR RAPIDE 1 HEURE ADAPTÉ À LA PLUPART DES GAMESCOPIES

- Prolonger l'autonomie des piles
- Compatible AC/DC

59⁵

CONVERTISSEUR

CONVERTISSEUR 83 CANAUX

- Télécommande sans fil
- Installation rapide et facile

69⁹⁹

JVC

MINI-FORMAT

- Changeur 6 DC + 1
- Cassette à inversion auto
- Son hyper bass
- Hors-pair minuterie
- Haut-parleurs à reflex des graves 2 voies

529⁹⁹

Infinity HAUT-PARLEURS

SYNTONISATION CENTRALE REMARQUABLE

- Puissance admissible 100 W
- Modèle blindé magnétiquement
- Coffret fini similibois noir

179⁹⁹

Sur approbation du bureau de crédit. *L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel final (à moins) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Les frais administratifs (29,95 \$ pour 6 mois, 39,95 \$ pour 12 mois et les programmes de 1500 \$) jumelés à l'intérêt déduisent le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt: Si les mensualités mensuelles totalisent 811,14 \$ pour un achat de 1.500 \$ (taxes incluses) ou 814,85 \$ pour un achat de 2.000 \$ (taxes incluses) sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat. L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 39,95 \$ sont un TPA de 0,71 % (coût total 1.539,95 \$ pour un achat de 1.500 \$ ou 2.000 \$). Si vous préférez prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisent 79,36 \$ pour un achat de 1.500 \$ (taxes incluses) ou 1.574,48 \$ pour un achat de 2.000 \$ (taxes incluses) sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat. L'intérêt calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs de 39,95 \$ (coût total 2.124,65 \$) et le TPA ajusté à 2,69 \$ pour un achat de 1.500 \$ ou 2.000 \$ (coût total 2.828,22 \$) et le TPA ajusté à 2,67 % pour un achat de 2.000 \$.

FUTURE SHOP

ENTREPÔT DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES: LUN - VEN 10:00 - 21:00 • SAM 9:00 - 17:00 • DIM 11:00 - 17:00

25, ch. de la Savane
246-2166

Bonjour gens d'affaires



Grand sportif, Stéphane Girard joue au hockey 12 mois par année et est un grand fanatique des Bruins de Boston et des Expos de Montréal. Stéphane directeur-adjoint aux ventes chez Carrefour Nissan.



Maurice Durand est finisseur chez Aylmer Collision. Il oeuvre dans ce domaine depuis 32 ans. Maurice a bien hâte à la nouvelle saison de golf car, dit-on, c'est tout un joueur!



Marcher dans le Parc de la Gatineau et admirer les oiseaux sont les moyens de détente de Art Jordan. Celui-ci est gérant satisfaction à la clientèle chez Mont-Bleu Ford de Hull.



Les voyages, la bonne bouffe et les bons moments en famille occupent les loisirs de Diane Paquin. Cette dernière est agente service aux membres à la Caisse populaire St-Joseph de Hull.



Julie Penney est technicienne en laboratoire au Jean-Coutu de Hull. Ses passe-temps favoris sont la marche et les animaux.



L'amour des enfants et des activités extérieures justifie bien l'occupation de Josée Michaud. Josée est en effet à l'emploi de la Garderie Unik à Hull depuis maintenant un an.



La chasse et la pêche occupent les temps libres de Royal Lavigne. Ce dernier est propriétaire de Service Royal, réparation plomberie Inc.



C'est la gentille voix de Rachel Cécyré qui accueille les clients de l'Agence René Boyer Assurances de Gatineau. Femme énergique au travail ainsi qu'à la maison, Rachel est entourée de quatre garçons, incluant son mari...



Marc Bernier est représentant des ventes chez Kollbec Automobile de Gatineau. Surnommé le "gosse d'Amos", Marc a mérité le titre de vendeur numéro 1 pour une troisième année consécutive!



**CHLOÉ, ANGÉLIQUE
ET MARCEL ONT
BEAUCOUP D'AMIS...**

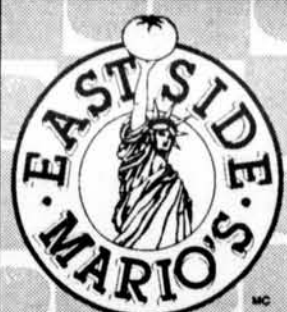
Pourquoi??

*Ils participent au programme
d'intégration préscolaire
offert par UNIK!*

**La seule garderie ouverte
7 jours & 7 soirs en Outaouais!**

190295-19

GARDERIE UNIK 322, ch. de la Montagne, Hull
595-2726



Le Resto Italien de New York

**LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES DE L'OUTAOUAIS,
DU LUNDI AU VENDREDI**

\$\$\$ CLUB MIDI* \$\$\$

*Venez goûter toute la saveur de l'Italie dans un décor
qui vous plongera en plein coeur de New York!*

*Renseignements disponibles au restaurant.

220195-B

EAST SIDE MARIO'S LE RESTO ITALIEN DE NEW YORK
(Galeries de Hull) • Tél.: 776-6607

AYLMER
375, CHEMIN
AYLMER, AYLME

GATINEAU
25, CHEMIN DE LA
SAVANE, GATINEAU



Loblaws

HULL
300, BOUL.
ST-JOSEPH, HULL

PROFITEZ DE NOTRE
STATIONNEMENT
COUVERT
TAKE ADVANTAGE OF OUR
COVERED
PARKING

SPÉCIAUX CETTE SEMAINE

ROTI / ROAST



ROTIS DE HAUT DE SURLONGE
«Baron de Bœuf» Le Choix du Président™
coupe désossée de bœuf des catégories
Canada A, AA, AAA maturation naturelle
de 14 jours garantie 5.93/kg

**ROASTS
TOP SIRLOIN**
"Baron of Beef" boneless cut from
Canada A, AA, AAA grades beef
President's Choice™
naturally aged guaranteed 14 days

2.69 lb

BROCOLI / BROCCOLI



BROCOLI
frais
produit des É.-U. chacun/bunch

BROCCOLI
fresh
product of U.S.A.

.79

SAUCISSON / POLISH COIL



**SAUCISSON POLONAIS
EN COLLIER** .44/100 g
coupé à la charcuterie

**COIL SAUSAGE
POLISH**
deli cut

1.99 lb

TARTE AUX POMMES / APPLE PIE



TARTE AUX POMMES
fraîchement cuite

APPLE PIE
freshly baked

1.99 8 pouces
inch

**1/2 PRIX
PRICE**

HABITANT / HABITANT



Habitant HOMESTYLE - READY TO SERVE

**SOUPE
HABITANT**
prête à servir bte de 28 OZ. tin

**HABITANT
SOUP**
ready to serve

.79

CREME GLACEE / ICE CREAM



**CREME GLACEE
MEADOWGOLD** Gros/
Large
cont. de 4 L cont.

**ICE CREAM
MEADOWGOLD**

2.99

SPÉCIAUX CETTE SEMAINE

PRIX GELES
sans nom
no name
PRICE FREEZE

**GARANTIS
JUSQU'AU 25 MARS**
**GUARANTEED
UNTIL MARCH 25**



**BISCUITS SODA
SALES** paq de 450 g pkg.
ou non salés sans nom*

**SODA CRACKERS
SALTED**
or unsalted no name*

1.19



TOUJOURS PLUS CHEZ LOBLAWS

COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ **AVEC** sans nom®

<p>BEURRE D'ARACHIDES KRAFT PEANUT BUTTER</p> <p>cont. de 1 kg cont.</p> <p>4.49</p> <p>BEURRE D'ARACHIDES CREMEUX ou CROQUANT sans nom®</p> <p>PEANUT BUTTER CREAMY or CRUNCHY no name®</p> <p>cont. de 1 kg cont.</p> <p>2.49</p>	<p>JUS D'ORANGE MINUTE MAID sans sucre ajouté et réfrigéré</p> <p>MINUTE MAID ORANGE JUICE unsweetened chilled</p> <p>cont. de 1.89 L cont.</p> <p>2.29</p> <p>JUS D'ORANGE SANS SUCRE AJOUTÉ sans nom® réfrigéré</p> <p>ORANGE JUICE UNSWEETENED chilled no name®</p> <p>cont. de 2 L cont.</p> <p>1.29</p>	<p>Tetley ORANGE PEKOE</p> <p>THE TETLEY ORANGE PEKOE</p> <p>TETLEY TEA ORANGE PEKOE</p> <p>pot de 72 pkg. of</p> <p>2.69</p> <p>THE ORANGE PEKOE sans nom®</p> <p>TEA ORANGE PEKOE no name®</p> <p>pot de 72 pkg. of</p> <p>1.69</p>	<p>Kraft Dinner MACARONI & CHEESE</p> <p>DINER KRAFT MACARONI AU FROMAGE</p> <p>KRAFT DINNER MACARONI & CHEESE</p> <p>pot de 225 g pkg.</p> <p>.79</p> <p>MACARONI ET FROMAGE sans nom®</p> <p>MACARONI & CHEESE DINNER no name®</p> <p>pot de 225 g pkg.</p> <p>.39</p>	<p>Cottonelle</p> <p>PAPIER HYGIENIQUE COTTONELLE blanc 2 épaisseurs, blanc recyclé ou champagne</p> <p>COTTONELLE BATHROOM TISSUE 2 ply white, recycled white or champagne</p> <p>pot de 8 roll pkg.</p> <p>3.49</p> <p>PAPIER HYGIENIQUE 100 % RECYCLE blanc sans nom®</p> <p>BATHROOM TISSUE 100% RECYCLED white no name®</p> <p>pot de 8 rouleaux de 8 roll pkg.</p> <p>1.69</p>
<p>Green Giant GEANT VERT surgelés</p> <p>Niblets Whole Kernel Corn Mais à Grains Entiers</p> <p>GREEN GIANT VEGETABLES frozen</p> <p>pot de 1 kg pkg.</p> <p>3.29</p> <p>LEGUMES sans nom® surgelés</p> <p>VEGETABLES no name® frozen</p> <p>pot de 1 kg pkg.</p> <p>1.69</p>	<p>Rougemont</p> <p>JUS DE POMME ROUGEMONT pur</p> <p>APPLE JUICE ROUGEMONT pure</p> <p>bout. de 48 oz. bil.</p> <p>1.49</p> <p>JUS DE POMME sans nom® pur</p> <p>APPLE JUICE no name® pure</p> <p>bout. de 48 oz. bil.</p> <p>.99</p>	<p>Del Monte</p> <p>JUS DE FRUITS DEL MONTE</p> <p>DEL MONTE FRUIT JUICES</p> <p>pot de 3 x 250 mL pack</p> <p>1.49</p> <p>JUS DE FRUITS sans nom® lait de concentré sans sucre ajouté</p> <p>FRUIT JUICES no name® unsweetened from concentrate</p> <p>pot de 3 x 250 mL pack</p> <p>.79</p>	<p>Javex BLEACH</p> <p>JAVELLISANT JAVEX ordinaire en liquide</p> <p>JAVEX BLEACH liquid regular</p> <p>cont. de 3.6 L cont.</p> <p>1.59</p> <p>JAVELLISANT LIQUIDE ordinaire sans nom®</p> <p>BLEACH LIQUID regular no name®</p> <p>cont. de 3.6 L cont.</p> <p>.99</p>	<p>Fleecy</p> <p>ASSOUPLISSANT TEXTILE FLEECY liquide pour la lessive</p> <p>FLEECY FABRIC SOFTENER liquid for laundry</p> <p>cont. de 5 L cont.</p> <p>4.79</p> <p>ASSOUPLISSANT TEXTILE LIQUIDE sans nom®</p> <p>FABRIC SOFTENER LIQUID no name®</p> <p>cont. de 5 L cont.</p> <p>2.59</p>
<p>HUILE VEGETALE CRISCO</p> <p>CRISCO OIL VEGETABLE</p> <p>cont. de 1 L cont.</p> <p>2.69</p> <p>HUILE VEGETALE sans nom® VEGETABLE OIL no name®</p> <p>cont. de 1 L cont.</p> <p>1.99</p>	<p>MELANGE A CREPES AUNT JEMIMA</p> <p>AUNT JEMIMA PANCAKE MIX</p> <p>pot de 1 kg pkg.</p> <p>2.49</p> <p>MELANGE A CREPES AU BABEURRE ou à l'ancienne sans nom®</p> <p>PANCAKE MIX BUTTERMILK or old fashioned no name®</p> <p>pot de 1 kg pkg.</p> <p>1.59</p>	<p>THON CLOVER LEAF pale en morceaux dans l'eau</p> <p>CLOVER LEAF TUNA chunk light in water</p> <p>bte de 6.5 oz. tin</p> <p>1.19</p> <p>THON PALE EN MORCEAUX dans l'eau sans nom®</p> <p>TUNA CHUNK LIGHT in water no name®</p> <p>bte de 6 oz. tin</p> <p>.99</p>	<p>VINAIGRETTE KRAFT</p> <p>KRAFT SALAD DRESSING</p> <p>cont. de 500 mL cont.</p> <p>2.99</p> <p>VINAIGRETTE sans nom® SALAD DRESSING no name®</p> <p>cont. de 500 mL cont.</p> <p>1.69</p>	<p>DETERGENT SUNLIGHT liquide pour la vaisselle</p> <p>SUNLIGHT DETERGENT liquid for dishes</p> <p>cont. de 950 mL cont.</p> <p>2.39</p> <p>DETERGENT AU PARFUM DE CITRON sans nom® liquide pour la vaisselle</p> <p>DETERGENT LEMON SCENTED liquid for dishes no name®</p> <p>cont. de 1 L cont.</p> <p>1.49</p>

<p>VIANDE</p> <p>BIFTECKS MINUTE DE RONDE attendris, coupe de boeuf des catégories Canada A, AA, AAA</p> <p>6.59/kg</p> <p>HIP MINUTE STEAKS tenderized cut from Canada A, AA, AAA grades beef</p> <p>2.99 lb</p>	<p>FRUITS ET LEGUMES</p> <p>POMMES ROUGES EMPIRE produit du Canada Canada de fantaisie</p> <p>soc de 5 lb. bag</p> <p>2.99</p> <p>APPLES RED EMPIRE product of Canada Canada fancy</p> <p>2.99 lb</p>	<p>LA BOULANGERIE</p> <p>TARTE AUX BLEUETS ou AUX FRAMBOISES CAMPAGNARDE™ de 25 cm fraîchement cuite</p> <p>pot de 1 kg pkg.</p> <p>4.99</p> <p>BLUEBERRY or RASPBERRY PIE FARMER'S MARKET™ freshly baked 10 inch</p>	<p>CHARCUTERIE</p> <p>FROMAGE PARMESAN A 100 % RAPE empaqueté à la charcuterie</p> <p>1.33/100 g</p> <p>5.99 lb</p> <p>PARMESAN CHEESE 100% GRATED deli packaged</p>	<p>FRUITS DE MER</p> <p>TRUITE ARC-EN-CIEL fraiche entière, apprêtée</p> <p>.88/100 g</p> <p>3.99 lb</p> <p>TROUT RAINBOW fresh whole dressed parfaite pour faire rôtir, cuire au four ou sur le grill ideal for baking, grilling or broiling</p>	<p>POUR LES OISEAUX</p> <p>MANGEOIRE EN FORME DE BELVEDERE POUR OISEAUX capacité de 1.5 litre</p> <p>chacune/each</p> <p>3.99</p> <p>BIRD FEEDER MINI GAZEBO 1.5 litre capacity</p>
<p>JARRETS DE PORC SURGELES</p> <p>PORK HOCKS FROZEN</p> <p>1.08/kg</p> <p>.49 lb</p> <p>POULET DIVAN ou FONDUE ALPINE poitrine de poulet Le Choix du Président™ farcie et surgelée</p> <p>pot de 624/852 g pkg.</p> <p>8.99</p> <p>CHICKEN DIVAN or ALPINE MELT President's Choice™ filled chicken breast frozen</p> <p>pot de 624/852 g pkg.</p> <p>8.99</p>	<p>CONCOMBRES ANGLAIS sans pépins produit du Canada ou du Mexique catégorie n°1</p> <p>chacun/each</p> <p>1.99</p> <p>CUCUMBERS ENGLISH seedless product of Canada or Mexico no. 1 grade</p> <p>2.18/kg</p> <p>.99 lb</p> <p>POIRES BARTLETT produit d'Argentine catégorie de fantaisie</p> <p>PEARS BARTLETT product of Argentina fancy grade</p>	<p>GATEAU DANOIS TOUT BEURRE Le Choix du Président™ variétés au choix</p> <p>pot de 400 g pkg.</p> <p>3.49</p> <p>COFFEE CAKE ALL BUTTER President's Choice™ assorted varieties</p> <p>SHORTCAKE AUX FRAISES fraichement cuit</p> <p>9.99</p> <p>STRAWBERRY SHORTCAKE freshly baked</p> <p>7 pouces inch</p>	<p>JAMBON GENRE VIRGINIE tranché ou émincé à la charcuterie</p> <p>1.10/100 g</p> <p>4.99 lb</p> <p>HAM VIRGINIA STYLE deli sliced or shaved</p> <p>QUICHE LORRAINE préempaquetée à la charcuterie variétés au choix</p> <p>pot de 908 g pkg.</p> <p>6.99</p> <p>QUICHE LORRAINE deli pre-packaged assorted varieties</p>	<p>COLLIER DE CREVETTES cuites avec la queue et surgelées</p> <p>pot de 340 g pkg.</p> <p>9.99</p> <p>SHRIMP RING SAUCE POUR FILETS DE MER LE CHOIX DU PRESIDENT™ sans nom®</p> <p>1.49</p> <p>FILETS DE DORE JAUNE FRAIS SANS LA PLUSPART DES ARETES produit de l'Ontario</p> <p>1.99/100 g</p> <p>8.99 lb</p> <p>PICKEREL FILLETS FRESH BONED product of Ontario</p>	<p>GRAINES POUR OISEAUX sans nom® 20 lb Le Choix du Président™ mélange supérieur 10 lb ou graines de tournesol sans nom® 10 lb</p> <p>chacun/each</p> <p>4.99</p> <p>BIRD FOOD no name® 20 lb, President's Choice™ premium mix 10 lb. or no name® sunflower seed 10 lb.</p> <p>pot de 1.5 oz. pkg.</p> <p>3.69</p> <p>SUPPLEMENT POUR GRAINES D'OISEAUX ELOIGNANT LES ECUREUILS naturel à 100 %, application pour 25 lb de graines d'oiseaux, pour attirer plus d'oiseaux et moins d'écureuils</p> <p>3.69</p> <p>SQUIRREL AWAY BIRD SEED SUPPLEMENT 100% natural, treats 25 lb. of bird seed, attracts more birds and less squirrels</p>

TOUJOURS PLUS CHEZ LOBLAWS

FROMAGES CELEBRES / FAMOUS CHEESES



FROMAGE CHEDDAR
CANADIEN DOUX, MI-FORT ou MARBRE
coupé à la charcuterie

CHEDDAR CHEESE
CANADIAN MILD, MEDIUM
or MARBLE
deli cut

.66/100 g

2.99
lb

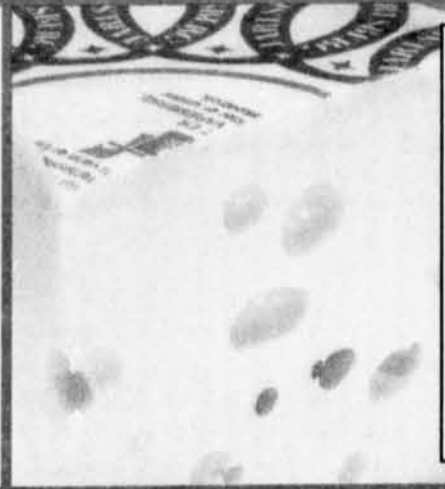


FROMAGE STILTON
BRITANNIQUE
préemballé

STILTON CHEESE
BRITISH
pre-packaged

paq de 140 g pkg.

3.99



FROMAGE JARLSBERG
ou GENRE JARLSBERG A 16 % M.G.
norvégien coupé à la charcuterie

JARLSBERG CHEESE
or JARLSBERG STYLE 16% M.F.
Norwegian deli cut

1.66/100 g

7.49
lb



FROMAGE PARMESAN
REGGIANO ITALIEN
préemballé à la charcuterie, pointe d'environ 300 g

PARMESAN CHEESE
ITALIAN REGGIANO
deli pre-packaged approx. 300 g wedge

2.65/100 g

11.99
lb



FROMAGE OKA
CANADIEN
coupé à la charcuterie

OKA CHEESE
CANADIAN
deli cut

2.21/100 g

9.99
lb



FROMAGE EMMENTAL
«PRESIDENT» FRANÇAIS
coupé à la charcuterie

EMMENTHAL CHEESE
"PRESIDENT" FRENCH
deli cut

1.55/100 g

6.99
lb

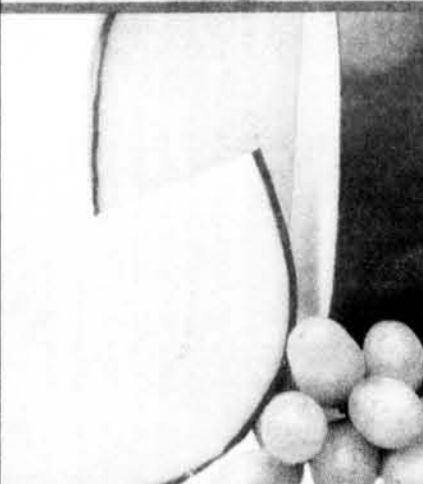


FROMAGE BLEU
DANOIS
coupé à la charcuterie

BLUE CHEESE
DANISH
deli cut

1.33/100 g

5.99
lb

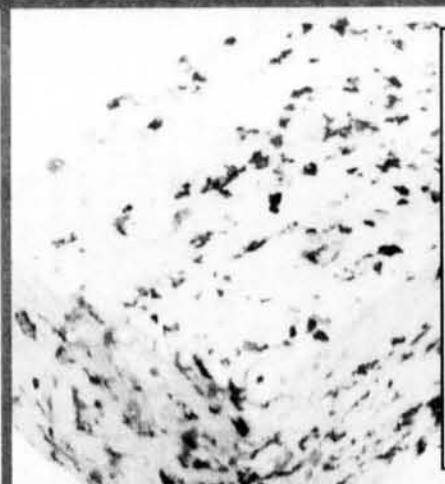


BOULE DE FROMAGE EDAM
HOLLANDAIS
coupé à la charcuterie

EDAM CHEESE BALL
DUTCH
deli cut

1.33/100 g

5.99
lb



FROMAGE FETA
AVEC BASILIC ET TOMATE ou
GRAINS DE POIVRE
américain préemballé

FETA CHEESE
WITH BASIL & TOMATO
or PEPPERCORN
pre-packaged American

paq de 227 g pkg.

4.49

"Épargnez" et "1/2 prix" sont une référence quant à la différence entre le prix spécial et le prix régulièrement affiché sur les étagères des supermarchés affiliés. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. "Loblaws" et le "L" stylisé sont des marques de commerce déposées de Loblaws Inc. ou de ses compagnies affiliées. "Le Choix du Président et sans nom" sont des marques de commerce de Loblaws compagnies Limitée; Sunfresh Limited est un utilisateur enregistré. Encart publicitaire de l'hebdomadaire Bonjour dimanche du dimanche, 19 février 1995. Les prix sont en vigueur du dimanche 19 février jusqu'au samedi 25 février 1995 aux magasins Loblaws de Hull, d'Aylmer et de Gatineau seulement. "Save" and "1/2 price" refers to the difference between the special price and Loblaws Supermarkets regular competitive shelf prices in Quebec. We reserved the right to limit quantities. "Loblaws" and the stylized "L" are registered trademarks of Loblaws Inc. or its affiliates. "President's Choice and no name" are trademarks of Loblaws Companies Limited, registered user Sunfresh Limited. Advertising Supplement to Bonjour dimanche, Sunday, February 19, 1995. Prices effective from Sunday, February 19, until Saturday, February 25, 1995 at Loblaws Hull, Aylmer & Gatineau stores only.

Loblaws

Bonjour gens d'affaires



Le karaté et le conditionnement physique occupent les loisirs de Pierre St-Arnaud. Ce dernier est directeur commercial chez St-Louis Volkswagen de Gatineau.



Directeur du magasin Eaton des Promenades de l'Outaouais depuis juin 1994, Shawn Fleck veille à la satisfaction de la clientèle. Le hockey et le golf occupent ses loisirs.



Le ski et la couture sont les passe-temps favoris de Nicole Thibault. Nicole est directrice de la formation chez Desnoyers Racine depuis 8 ans. Elle est une femme passionnée des relations humaines...



Christianne Joseph-Maisonneuve est massothérapeute-tragériste au Centre de consultation d'animation et de massothérapie Générations. Mère de famille, Christianne aime bien la musique, la marche et les relations interpersonnelles.



Le ski alpin, la natation, la chasse et la motoneige sont les loisirs favoris de Joanne Dumouchel. Joanne est administratrice à la Métropolitaine depuis le 1er août 1994.



Chantal Labelle est coiffeuse et propriétaire du nouveau salon Coiffure Plus sur la rue Champlain à Gatineau. L'équitation et le ski alpin occupent ses temps libres.



Maurice Brazeau attend patiemment la saison estivale pour pratiquer son sport favori, le golf. Maurice est directeur de la Métropolitaine depuis maintenant 15 ans.



Très engagée dans le développement économique régionale et ex-présidente du REFAP, Céline Côté est une passionnée du conditionnement physique. Céline est propriétaire et fondatrice de "Action Carrière".



La lecture et le ski sont les passe-temps favoris de Cathy Tremblay. Cathy est préposée au vidéo chez Aventure Electronique des Galeries de Hull.

• JARMICOS • JARMICOS • JARMICOS • JARMICOS • JARMICOS

10% de rabais sur demande pour les pièces en magasin

Offre valide jusqu'au 28 février 1995

Distributeur autorisé

Inqlis

Pour tous vos besoins en pièces d'électro-ménagers

JARMICOS LTÉE
(Sterling Appliances)

495, St-René Est, Gatineau **Tél.: 663-1789**
Heures d'affaires: Lundi au vend. de 8h à 17h • Sam. de 9h à 14h

Serge Farley

WESTINGHOUSE • KENVINATOR • GENERAL ELECTRIC • HOTPOINT • INGLIS • WHIRLPOOL • ADMIRAL • KITCHEN AID

• JARMICOS • JARMICOS • JARMICOS • JARMICOS • JARMICOS

Monsieur transmission
entièrement canadien

Votre spécialiste de la transmission depuis 30 ans

SPÉCIAL D'HIVER

Changement d'huile à transmission incluant:
HUILE, FILTRE, JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, VÉRIFICATION,
RÉGLAGE COMPLET DE LA TRANSMISSION ET MAIN-D'OEUVRE.

(sur la plupart des véhicules) **59.95\$** + taxes - Rég.: 90.00\$

ÉVITEZ LES RÉPARATIONS COÛTEUSES

Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h
430, boul. Maloney Ouest Gatineau, Québec **663-2489**

L'auto dimanche

Eagle Talon TSi AWD: L'âme sportive

La Eagle Talon TSi AWD (All-Wheel-Drive) n'est pas un coupé qui n'a de sportif que l'allure. C'est une véritable voiture sport conçue autour d'un moteur turbocompressé, d'un châssis rigide et d'un habitacle dans lequel on se sent comme dans un gant!

La Talon TSi AWD fait donc partie d'une espèce particulière. De plus, elle se distingue de la Talon ESi (moins chère de près de 10 000 \$) par trois éléments essentiels : la traction intégrale permanente, le moteur turbocompressé et l'intérieur plus cosu. Mitsubishi a renouvelé la Talon pour Chrysler et sa jumelle, l'Eclipse (commercialisée par Mitsubishi aux États-Unis; toutes deux sont assemblées par Diamond-Star en Illinois). L'ESi partage le moteur 2,0 litres Twin Cam de la Neon Sport (en version de 140 chevaux). La TSi AWD, par contre, utilise une évolution du moteur Mitsubishi de l'ancienne Talon; la puissance a été poussée de 195 à 210 chevaux (pour la version automatique, de 180 à 205).

Le nouveau châssis de ce bolide affiche une rigidité accrue de 50 %, par rapport à l'ancien modèle, et sa résistance à la torsion a été augmentée de 60 %. L'empattement allongé (+1,6 pouces) et la voie élargie (+2 pouces) contribuent à accroître le confort de roulement.

Par rapport à la Talon 1994, le nouvel habitacle a perdu quelques dizaines de millimètres d'espace pour la tête et les jambes. Par contre, on a abaissé le seuil de la portière, ce qui facilite l'accès au «poste de pilotage» qui enveloppe littéra-

lement le conducteur. Les sièges baquets ajoutent à cet impression, avec un excellent support latéral. Quant aux places arrière, elle sont plutôt symboliques.

On note au passage quelques petits détails agaçants dans le design de l'intérieur. Les spécialistes en ergonomie n'ont pas remarqué que l'afficheur de syntonisation sur les chaînes stéréo (qui sert aussi d'horloge) est masqué par le levier de transmission lorsqu'il est en 5e vitesse. Le porte-gobelet et le cendrier sont également logés là où leur utilisation est gênante (directement derrière le levier de vitesses) et les vide-poche sont très peu nombreux. Quant au coffre, pensez «bikini et une brosse à dents»! De



Luc Gagné

plus, le hayon est lourd et le seuil est très haut. Pas très pratique pour les voyageurs...

Par contre, la tenue de route est superbe! La traction intégrale, jumelée à une excellente suspension indépendante, fait coller la voiture au sol. On abat les 100 km/h en moins de 8 secondes et les reprises sont particulièrement enlevantes à régime moyen. La direction est précise et rapide, mais dans un centre-ville congestionné on découvre que cette voiture de dimensions pourtant réduites a un rayon de braquage important (11,6 mètres). Et puis il y a la consommation, qui est naturellement supérieure à celle de la Talon ESi. La traction intégrale, ça se paye d'une façon ou d'une autre!



Photo: Eagle Talon TSi AWD
Crédit: Archives Auto Diffusion

CW RÉTIEN
HONDA

Spécial
vidange d'huile
14,95\$
+ taxes

Inspection
des freins
aux 4 roues

Inspection
complète
du système
d'échappement



AVEC CWRÉTIEN ON FAIT DU CHEMIN

814, boul. Maloney O., Gatineau

568-4646

Rodgers Dodge vend sa toute première Avenger 1995!

La toute nouvelle Dodge Avenger 1995 de Chrysler a trouvé preneur chez Rodgers Dodge Chrysler de Buckingham. Serge Lafleur de Gatineau s'est en effet porté acquéreur de la première Avenger 1995 de chez Rodgers Automobile. Ce dernier est accompagné du représentant des ventes Gerry Brunet.



AUTO D. G.

Vente et service auto
AVEC D. G. y a pas de danger

FREINS ARRIÈRE
79\$

Incluant: sabots
arrière, rectification
des tambours.

FREINS AVANT
99\$

Incluant: pose de
plaquettes neuves,
rectification des
disques

Spécial sur changement d'huile

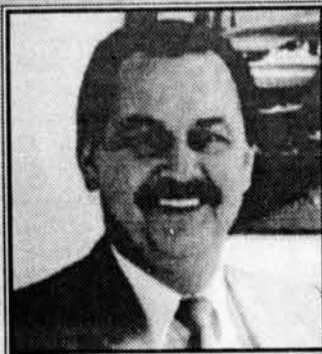
13,95\$

+ Taxes
(sur la plupart des véhicules)

Comprend: Filtre, 4 l. d'huile et graissage

303, boul. Maloney 669-3339
(voisin du Dunkin Donuts)

nomination
HULL HYUNDAI



M. Ron Olsen

La direction de Hull Hyundai est heureuse d'annoncer la venue de M. Ron Olson au sein de son équipe de vente. M. Olson invite ses clients et amis à venir le rencontrer. Il se fera un plaisir de vous offrir son expertise professionnelle et personnalisée.

890, boul. St-Joseph Hull (Québec) J8Z 1S9 (819) 770-7768

O. V. Automobiles

Vente et achat de véhicules d'occasion

Offre du département de service:
20% de rabais sur la main-d'oeuvre
(tarif rég. 40\$ l'heure)

S'applique aux freins,
amortisseurs, échappement.



190295-16

- Mécanique générale
- Bonne sélection de voitures importées
- Garantie disponible de 3 à 12 mois

Ouvert le samedi de 9h30 à 16h
465, boul. Taché, Hull

Tél.: **772-0447**

Prescott
SUZUKI SUBARU

267, Notre-Dame, Gatineau - Tél.: 643-4341 / Fax: 643-3984

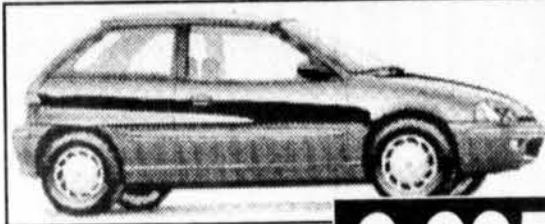
VOUS OFFRE DES VÉHICULES À DES PRIX CONÇUS POUR VOTRE BUDGET!



SUZUKI SIDEKICK
2 portes JA

5 vit., moteur 1.6 L, 4x4, convertible

12,995\$*



SUZUKI SWIFT

4 cyl., 2 sacs gonflables, 5 vit., RPM, garantie 3 ans/8.000 km, complet

9,995\$*

*TRANSPORT, OPTIONS ET TAXES EN SUS



SUZUKI SIDEKICK
4 portes JX

5 vit., moteur 1.6 L, 16 valves, 4x4

14,995\$*

AUTO *Premier Choix*

MAZDA 626
Cronos LX
1994

(Véhicule à très bas kilométrage)



~~23,794~~^{\$} PDSM

Pour **1** semaine seulement

- Transmission automatique
- 2 coussins de sécurité
- Régulateur de vitesse
- Vitres et portes électriques
- Air climatisé
- Volant inclinable
- Radio AM/FM cassette 6 H.-P., MAZDA
- Rétroviseurs électriques chauffants
- Banquette arrière divisée
- Carpettes et beaucoup plus

16,995 \$
+taxes

* Offre valide du 20 au 28 février 1995

L'OCCASION

ARGUS
MAZDA HULL



961, boul. St-Joseph,
Hull

On se conduit bien

776-6700

81-591022

Sport en bref

Championnat d'échecs cadet ouvert du Québec

la Ligue d'échecs de l'Outaouais invite tous les jeunes âgés de 15 ans et moins à venir participer au Championnat cadet ouvert du Québec le 25 février 1995 à la

cafétéria de l'école Hormidas-Gamelin à Buckingham. Des prix en argent totalisant 1 000\$ seront distribués aux gagnants dans les 4 catégories disponibles. Les inscriptions se feront sur place de 9h00 à 10h00. Coût: 5\$ pour tous. Info: 986-1049 ou 986-1134.

Cercle d'échecs de Hull

Le Cercle d'échecs de Hull a repris ses activités. Le cercle, situé au chalet Fontaine (120 rue Charlevoix à Hull) est ouvert tous les mardis à compter de 19h00 aux amateurs d'échecs de la région. Les joueurs de tout calibre sont invités à participer à la section amateur ou compétition. Ouvert à tous peu importe l'âge (les moins de 12 ans doivent normalement être accompagnés d'un parent). Info: Hubert Séguin au 770-2817 ou Joël Lecorre au 824-3030.



Cinq représentantes du Club Fées d'Eau de Gatineau et une du Club Étoiles de Mer de Hull se sont taillées une place à la finale provinciale des Jeux du Québec qui se dérouleront du 8 au 12 mars à Granby. Les représentantes de l'Outaouais en nage synchronisée sont Mélissa Jacques, Valérie Lalonde, Karine Deschênes, Annick Bérard, Stéphanie Dugas et Josée Simard. Elles sont accompagnées des deux entraîneuses Nathalie Thériault et Marie-Agnès Costisella.

Countrywide
Gérard Amyot
Agent Immobilier Affilié
771-1327

Action Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

LOGEZ VOUS A BON COMPTE- Limbour, 2 étages, 4c. c., foyer, piscine hors terre, construit en 1991, + 2 logis de 425\$ et 475\$ mens. Prix réduit 119,900\$. Moins cher que l'évaluation municipale. Venez visiter!

LE CAREFOUR- Bungalow avec sous-sol fini, armoires en chêne, 2 s. de bain, terrain clôturé, prix réduit. Informez vous.

ÎLE DE HULL- Unitamiliale, 2 étages, 3 c. c., panneau 200 amps, secteur paisible, cour clôturé, propriété impeccable, rénové. Prix pour vendre. Venez visiter

POUR PROFESSIONNEL- Hull, boul. Gamelin, 2 logis sur grand terrain, idéal pour bureau docteur, dentiste... Grand stationnement, facile d'accès. Informez vous

PETIT BIJOUX- Gatineau, split level, 3 c. c., 2 s. de bain, s. familiale, construction en 1991, plancher bois franc, près de l'autoroute 50, aucun voisin arrière, beaucoup autre extra. Venez visiter!

QUADREX- 3 c. c., s. familiale, exténeure refait à neuf, fenêtre neuve au r-d-c, bain reluite, plancher bois franc, secteur paisible, s'achète avec léger comptant.

GERARD AMYOT 771-1327 Agent immobilier affilié

Championnat junior ouvert Optimiste de l'Outaouais

La Ligue d'échecs de l'Outaouais invite également tous les jeunes âgés de 19 ans et moins au Championnat junior ouvert Optimiste de l'Outaouais le 26 février prochain au chalet Fontaine, 120 rue Charlevoix à Hull. Des prix en argent seront distribués et des trophées selon la catégorie d'âge. Inscription sur place à 9h00 le matin. Coût: 5\$ pour tous. Info: 986-1049



(Photo: Gaëtan Bisson)
Serge Carpentier de l'Association des arbitres de hockey de Hull officiera à titre de juge de lignes lors des Jeux du Canada qui débutent en ce dimanche 19 jusqu'au 25 février prochain. Il sera le seul officiel québécois à participer à cette compétition. Sur la photo, Serge Carpentier accepte des mains du président de l'Association des arbitres de hockey de Hull, Marc Lafontaine, un chèque de 250\$.

Inscriptions au Club Les Dauphins de Hull

Le Club de natation de compétition Les Dauphins de Hull tiendra une période d'inscription de mi-saison le lundi 6 mars prochain, de 17h00 à 19h00, à l'école secondaire de l'Île. Critères: avoir plus de 7 ans et capable de nager une longueur de piscine. Info: 777-7452 ou 595-0179.

Les Griffons

Nadine Mongeon

Basketball féminin AA

Nos Griffons ont remporté une superbe victoire vendredi dernier alors qu'elles recevaient les Trappeurs de Marie-Victorin.

Elles ont en effet eu raison de ces dernières par la marque de 81-31! Nos représentantes ont dominé agressivement tous les aspects du jeu malgré un nombre restreint de joueuses.

Les meilleures compteuses ont été

Caroline Plouffe avec 26 points, Mélanie Carrière avec 17 points, Anik Chénier avec 14 points et Marie-France Roussel avec 10 points. Cette victoire constitue un pas de plus vers une classification pour les championnats provinciaux.

Parties à venir

Nos représentants en basketball masculin joueront deux parties à domicile la fin de semaine prochaine alors qu'ils recevront les Cheminots de St-Jérôme le 17 février à 20h30 et les Nomades de Montmorency le 19 février à 14h00.

TOYOTA

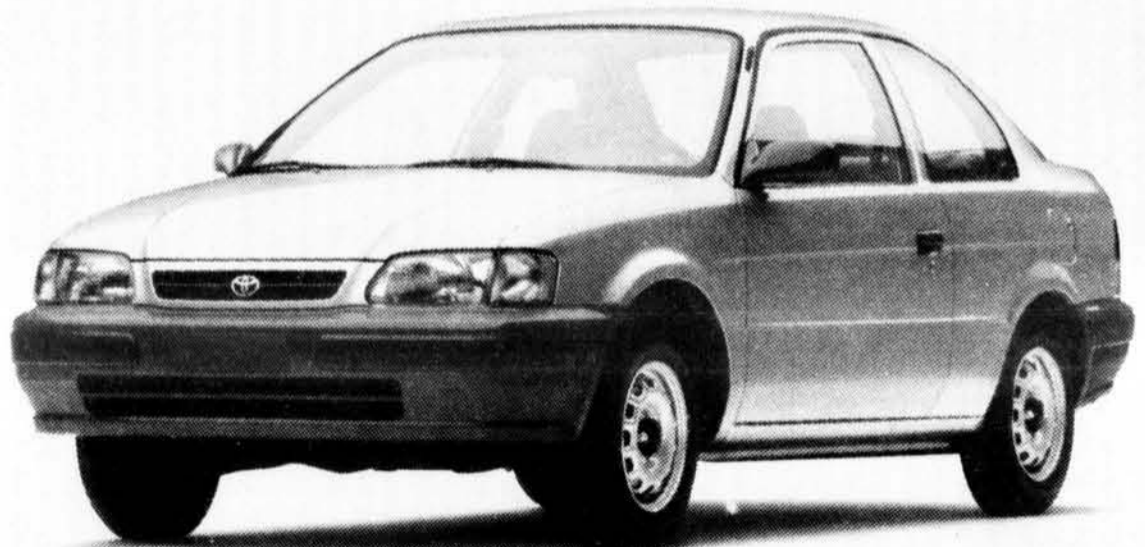
VOICI LA TOUTE NOUVELLE TERCEL 1995

OFFRE DE LOCATION

8,8%

TAUX DE FINANCEMENT
24 MOIS

**CETTE OFFRE PREND FIN
LE 28 FÉVRIER 1995**



L'équipement de série comprend :

- Moteur 1,5 L, 16 soupapes, DACT
- Poutrelles de protection latérale
- Sièges baquet à dossier surélevé inclinable
- Dégivreur électrique
- Grande économie d'essence : ville/route 7,0/5,4 L/100 km, 40/52 mi/gal.
- Direction à crémaillère
- Rétroviseurs jumelés
- Bouches de chaleur à l'arrière
- Freins assistés

10 998\$**
ACHAT À PARTIR DE PDSF



TOYOTA CREDIT
LEASING FINANCING PLAN

Profitez du programme de location Solution Toyota offert exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Offre de financement de la location de 8,8% de Crédit Toyota, valable uniquement pour les modèles Tercel 1994 et 1995 neufs loués et livrés aux clients admissibles entre le 9 et le 28 février 1995. Offre valable uniquement pour une location-bail de 24 mois. Le premier versement et un dépôt de sécurité exigés au moment de la livraison du véhicule. Location basée sur un maximum de 48 000 kilomètres. Des frais de 7¢/km pour chaque kilomètre supplémentaire. **PDSF pour une Toyota Tercel 1995 EL550K AA : 10 998\$. Frais d'immatriculation, d'assurance, taxes et un total maximum de 600\$ de frais de transport et de préparation en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour plus de détails.



Sport local



12e édition du Tournoi provincial Novice A.R.T. de Gatineau...

72 équipes se disputeront les honneurs!

L'Association récréative de Templeton revient à la charge avec son prestigieux Tournoi provincial Novice qui prendra son envol ce jeudi 23 février jusqu'au 5 mars prochain à l'aréna Campeau.

L'ouverture officielle du tournoi aura lieu ce dimanche 26 février à 15h00 où on y retrouvera notamment le président honoraire François Grégoire. 72 équipes se disputeront les honneurs de cette 12e édition dans les trois catégories, soit Novice A, B et C. Un événement à souli-



Le comité organisateur du 12e Tournoi provincial Novice de l'A.R.T.

gner, soit la partie des Étoiles où s'affronteront 34 joueurs répartis dans les divisions Caisse populaire Desjardins Ste-Rose-de-Lima et François Grégoire. Cet événement aura lieu le samedi 4 mars à 15h00. Le comité organisateur n'a pas ménagé les efforts en vue d'offrir un tournoi inoubliable à ces jeunes qui, pour la plupart, en sont à leurs premières armes. "L'unique but de ce grand événement est de nous assurer que les jeunes vivent une expérience dont ils se souviendront longtemps".

Prescott
SUZUKI SUBARU

Prescott Suzuki Subaru est fier d'accueillir **RAYMOND CAYER** dans son équipe de vente. Raymond est déterminé à vous offrir le meilleur service après vente possible. Venez rencontrer Raymond, pour un véhicule neuf ou usagé ou appelez-le au 643-4341

nomination
HULL HYUNDAI

M. Stanley Blais

La direction de Hull Hyundai est heureuse d'annoncer la venue de M. Stanley Blais au sein de son équipe de vente. M. Blais invite ses clients et amis à venir le rencontrer. Il se fera un plaisir de vous offrir son expertise professionnelle et personnalisée.

890, boul. St-Joseph
Hull (Québec) J8Z 1S9 (819) 770-7768

PROGRAMMATION

À voir cette semaine...

TELE 3

A l'affiche
Marcel Kabundi anime un Forum spécial dans la cadre de Focus sur l'Afrique. Le thème: "Le tribalisme menace-t-il la démocratie en Afrique?". Une émission spéciale à ne pas manquer mardi et jeudi à 20h30.

CEGEP Mag
L'émission toute désignée pour nos cégepiens: des chroniques sur la carrière, l'économie, les études, etc... le mardi à 19h30, jeudi à 20h00 et le samedi à 17h30.

Pour recevoir notre grille horaire complète, composez le 771-7373.

771-7373 Laurentien Câble tv

LES SÉNATEURS PRATIQUENT À HULL

VENEZ VOIR LES **DAIGLE, YASHIN, BONK, NECKAR** ET AUTRES...

OBTENEZ LEURS **AUTOGRAPHES**, GAGNEZ DES **PRIX** (tirage)
RECEVEZ LA **PHOTO D'ÉQUIPE** 1995

LE HOCKEY MINEUR EN PROFITERA

(toutes sommes amassées par le tirage seront versées à la FQHG RO)

Samedi le 4 mars à l'aréna Robert Guertin
pratique de 13 h 30 à 15 h 30
séance d'autographes suivra

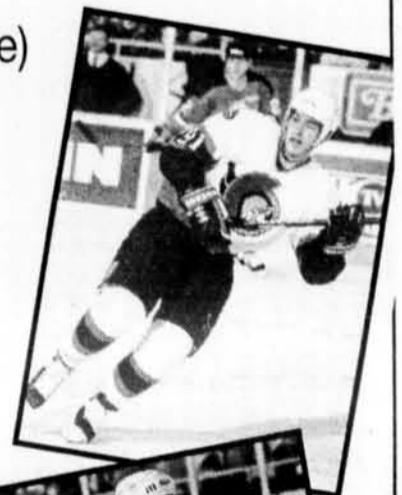
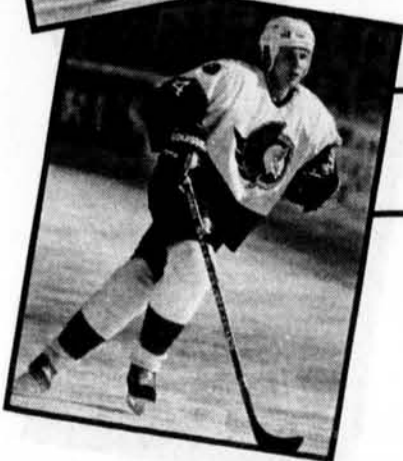
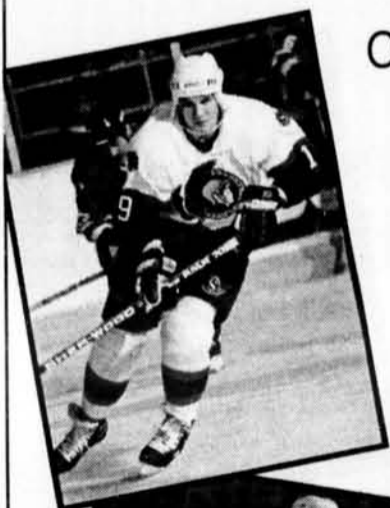
ÇA, C'EST PRATIQUE!!

En collaboration avec:

LeDroit



cjrc 1150



Bienvenue



Salon sports



Plein air de l'Outaouais

Tous pour les sports été / hiver
du 23 au 26 février 1995
Aréna Robert Guertin

«**Entrée gratuite**»

jeudi
16h00-21h00
vendredi
11h00-21h00
samedi
10h00-21h00
dimanche
10h00-18h00



Pour information:

(819) 595-7700
Aréna Robert Guertin

PENSEZ PUISSANCE

Changer l'eau de calme en vagues tumultueuses avec le puissant
Polaris SL-750 et jouissez d'une randonnée envoiissante.

- Moteur 3 cylindres à valves "reed" et carburateur de 38 mm
- "Quick Trim" activé par le pouce avec indicateur de position
- Affichage Polaris Multi Fonctions révèle les statistiques sur une simple pression de bouton



POLARIS Croyez le.

De conception tellement avancé que
l'on n'y trouve aucune compétition

- Un siège plus long, plus large avec une place de rangement imperméable sous le siège.
- Les feux de croisement intégrés au guidon gardent la piste éclairée en tout temps.
- Le matériel de composite léger offre une fière allure et une grande résistance.

- Grilles de protection en acier.
- Porte-bagages avant et arrière résistant à la corrosion.



- Les marchepieds intégrés drainent et protègent mieux.
- Des ailes intégrées pour se débarrasser plus facilement de la boue.
- Des panneaux latéraux facile à enlever pour une plus grande accessibilité.
- Un feu arrière intégré et un pare-choc arrière pratique.

XPlorer 4 X 4

656 boul. Maloney Est
Gatineau

663-6162

MOTO GATINEAU

Mot du président

Bienvenue!

Du 23 au 26 février prochain, le Salon Sports-Plein Air Outaouais vous en fera voir de toutes les couleurs à l'aréna Robert Guertin de Hull. Des exposants de taille seront sur place pour vous informer sur divers sujets et activités entourant le merveilleux monde du sport et plein-air. Cette activité d'envergure annuelle sera aussi l'occasion pour vous de participer à trois tirages dont un forfait au chaleureux Domaine du Chevreuil: un coupon apparaissant à cette page peut être rempli et déposé dans une boîte de tirage au salon même. Les kiosques du Club Vacances familiale Mont-St-Anne et ICG Gaz Propane vous invitent également à participer à leur tirage. Les noms des heureux gagnants seront publiés à une date ultérieure dans l'hebdomadaire Bonjour dimanche.

Le Salon Sports-Plein air Outaouais vous offre le tout sans frais d'entrée et sans frais de stationnement! On peut s'informer sur les activités du salon en composant le 595-7700. Alors, venez en grand nombre!

J'aimerais profiter de l'occasion

pour remercier tous nos commanditaires pour cette édition 1995 et les autres à venir. Je lance d'ailleurs l'invitation aux personnes et aux exposants intéressés à participer au prochain salon, qui aura lieu du 15 au 18 février 1996, à communiquer par téléphone au 819-457-2063 ou par télécopieur au 819-457-1805.

Merci et bon salon!



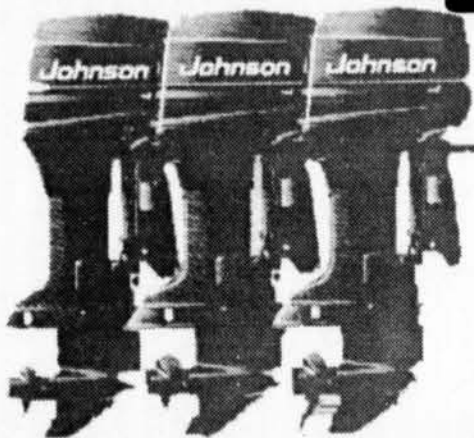
Richard Sarrasin

Sports-Plein Air Outaouais
C.P. 1151, Succ. B,
Hull Québec J8X 3X7

Nos clients vont à la pêche avec ...

120295-5

HORS-BORD Johnson^{MD}

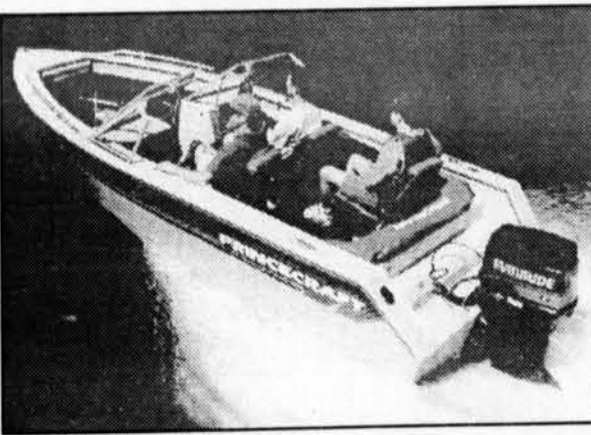


Venez nous voir au Salon Sports Plein Air à l'Aréna Robert Guertin.

Grand spécial sur moteurs et bateaux. Jusqu'au 1er mars 1995.

Vivez de vraies histoires de pêche en ...

PRINCECRAFT
Springbok



Quels que soient vos besoins et votre budget, Princecraft propose l'embarcation appropriée. De la traditionnelle chaloupe d'aluminium jusqu'au bateau de pêche de luxe, vous pourrez atteindre les coins les mieux dissimulés en tout confort. Du concept ergonomique à l'étanchéité du rivetage et à la peinture ultraluisante exclusive, vous comprendrez pourquoi les plus belles parties de pêche ont lieu à bord d'un Princecraft.

HORS-BORD LAFONTAINE 1986 ENR.

Gracefield, Québec JOX 1W0

(819) 463-3488 - 1-800-567-0546

Coupon commandite
LA CAGE AUX SPORTS
161, Promenade du Portage,
Hull, Qc. Tél.: 777-2243

Valide du 23/02/95 au 31/03/95
du lundi au samedi dès 17h00

Encourageons

Sports Plein Air de l'Outaouais

Sur présentation de ce coupon, 10 % de l'addition (avant taxes) sera remis en argent à Sports Plein Air de l'Outaouais

* Applicable sur nourriture seulement. * Les repas doivent être consommés sur place.
* Ne peut être jumelé à une autre offre spéciale ou promotion.

Merci à nos commanditaires



Bonjour dimanche

Outaouais

MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE

Propane

KTF 104,1

Les assurances et associés
Brian T. De Coeli

AUBERGE DE LA GARE

Liste des exposants

- Amaro eau de source naturelle
- Atelier des petits moteurs
- Auto Express
- Base de plein air P'tit Bonheur
- Camp de l'amitié
- Camp Jeune air
- Camping Haut des Côtes
- Canadian Tire Gatineau
- Camping Tarmigan
- Camping Val des Bois
- Caravanes de la Petite Nation
- Chasse & pêche & Variété
- Chez Rainville
- C.I.D.E.L.
- Développement Basketong-Windigo
- Domaine des Sportifs de l'Oskalaneo
- Domaine de la Baie au Sable
- Domaine du Chevreuil
- Eastern Marketing Ltd.
- Équipement R.D. inc.
- Fédération Québécoise de tir
- Hors-bord Lafontaine
- ICG Propane
- Jig agile inc.
- Kollbec Chrysler
- L'Amicale des handicapés de l'Outaouais
- L'Association du diabète de l'Outaouais
- L'Ordre Loyal des Moose
- La garde côtière canadienne
- La Maison des Champions
- La sûreté du Québec
- Le groupe Polygone Éditeur inc.
- Leroux Marine
- Les Caméléons de Gatineau
- Les Dauphins Rouges
- Les Enveloppes Universelles inc.
- Les Flèches d'argent de Hull
- Les Jardins Morency
- Les Promotions TNT
- Les Rangers du Québec
- Les réparations Marc Marine inc.
- Leurres Outaouais
- Moto Gatineau
- Mr Jig
- Nickel's Charters
- Pavillon Richer
- Plongeurs de Gatineau
- Pourvoirie Camp Jacqueline
- Pourvoirie Lac à l'Ours Blanc
- Richard Charbonneau
- Sav-a-lur
- Sentier Chasse Pêche
- Sepag Le Domaine
- Standard vitre d'auto
- Sylva Sports et Sears
- Stages Ltée (Mont Ste-Anne)
- Toits de bateaux Marc
- Ziebart Tidy Car

CAMPING Val-Des-Bois
MEMBRE CAMPING QUÉBEC

Vos hôtes
Cliff & Carole Gagnon

Rte 309, Lac Original, C. P. 104, Val-Des-Bois (Québec) JOX 3C0
Tél.-Fax: (819) 454-2808

Habitation

Une année prospère pour les Entreprises Laurent Labrie!

L'année 1994 a décidément été l'une des plus prospères pour les Entreprises Laurent Labrie à la lumière d'un bilan des réalisations de l'année 1994...

Sans contredit, les Entreprises Laurent Labrie étaient pour le moins parmi les plus prolifiques des entrepreneurs en construction de la région. Plus de 70 unités semi-détachés et unifamiliales ont pris pignon sur rue et ce, en un an! Plus particulièrement, le projet Beauvallon à Masson-Angers en est maintenant à sa cinquième phase. Ce

projet compte 334 terrains et plus de 120 unités y occupent actuellement une place.

Le projet qui a débuté en 1993 a connu une progression très rapide sans doute attribuable à l'essor économique de la municipalité de Masson-Angers. "La ville de Masson-Angers a été reconnue comme étant une des plus prospères au Québec", de lancer le propriétaire Laurent Labrie, "le projet Beauvallon est à proximité du centre-ville de Hull, facile d'accès par l'autoroute 50". Tous les services municipaux sont installés, on parle de la construction d'un centre commercial pour ce projet et deux terrains sont prévus pour la construction d'une éventuelle école primaire et secondaire.

près d'une vingtaine d'entre-elles ont par ailleurs été érigées à l'extérieur du projet Beauvallon, soit à Gatineau, Aylmer et Cantley. "Un acheteur peut en effet faire construire sa propriété par nous sur son propre terrain. Il peut apporter ses propres plans ou nous pouvons lui suggérer différents modèles", de poursuivre le gérant des ventes Robert Lemieux.

A cet égard, l'emphase est portée sur les besoins spécifiques de chaque client. "Il est important de savoir d'abord les besoins de chacun. Nous allons ajuster ou modifier les plans en conséquence de ses goûts et de ses besoins toujours en respectant les normes de qualité", de poursuivre le gérant des ventes.

A ce sujet, la qualité de construction chez les Entreprises Laurent Labrie est

subject à aucun compromis. C'est que, voyez-vous, l'équipe dynamique et d'expérience évolue avec l'entreprise. Les Entreprises Laurent Labrie possèdent en effet son équipe propre dont les travailleurs ont toutes les compétences nécessaires et légales pour assurer une construction de qualité. "C'est très important pour nous et aussi pour le client", de souligner le propriétaire Laurent Labrie, "l'avantage se situe au niveau de la qualité de finition. C'est beaucoup mieux que de la sous-traitance". Les Entreprises Laurent Labrie comptent aussi une division qui se spécialise uniquement dans les charpentes et les finitions. "On fait tout, de A à Z", de poursuivre M. Lemieux.

Ce n'est pas pour rien si l'entreprise a septuplé son chiffre d'affaires en 1994: un gage d'excellence et un taux de satisfaction élevé. Des projections pour 1995? Laurent Labrie estime construire pas moins de 60 maisons et arrive avec un concept différent qui saura plaire à la clientèle, soit un modèle semi-détaché à 60 000\$. On peut s'informer sur les Entreprises Laurent Labrie en composant le 986-1128.

PUBLI-REPORTAGE

HERITAGE
Courtier immobilier agréé
574, rue Principale, Buckingham 281-5000
AVEC NOUS C'EST "VENDU" EN UN RIEN DE TEMPS!

GRAND LUXE, CÔTE D'AZUR — Voyez s. de bain avec bain tourbillon double, cabine douche angle, marbre italien, plancher + escalier + armoires chêne, air cond. cent., etc. etc. (94E207)

RAYMOND LAPORTE A. I. AFF. 281-5000

NOUVEAU SUR MARCHÉ — Tout entouré de montagnes, petit ruisseau à l'arrière, bung. de 2 c.c., ch. électrique + pd, 3 ventilateurs, garage, très propre. 29.900 et out (94E235)

ALAIN CHALIFOUX A. I. A. RÉS. 281-7599 PAG. 780-7903

COMMERCIAL FAMILIAL — Dépanneur + garage + gaz + propane. à 20 minutes de Buckingham, beaucoup équip. C'est la chance, à ne pas manquer. (94E217)

RAYMOND LAPORTE 281-5000 et MONIQUE MADORE 281-5858/780-8393

LES VOIS

VOUS VOULEZ BÂTIR!!! — Terrain 1 acre à 2 paliers, arbres matures, descente de bateau (231) Terrain de 48.250 p.c., près à construire. à prix incroyable. (113)

ALAIN CHALIFOUX A. I. A. RÉS. 281-7599 PAG. 780-7903

PRÈS DES SERVICES - NOUVELLE INSCRIPTION — 80 pieds de frontage, arbres matures, patio arrière, remise à bois, grand garage avec rangement, sous-sol aménagé, thermopompe. Faites votre offre!! (95-012)

ALAIN CHALIFOUX 281-7599/pag.: 780-7903

RIEN À FAIRE

INSCRIPTION: 11 NOVEMBRE / VENTE 22 JANVIER — Petit bijou, p.c. lente, armoires chêne, tapis neuf, pelouse traitée, calme assuré, très belle finition du sous-sol, possession facile. Qu'en dites-vous? (221)

ALAIN CHALIFOUX 281-7599/pag.: 780-7903

VUE PANORAMIQUE - LAC BOWMAN — À proximité de Hull - Bungalow-duplex, 3 c.c., sous-sol aménagé + meublé, face à un lac artificiel, bien paysagé et garage. Une autan! (184)

MONIQUE MADORE 281-5858 / 780-8393

REALISEZ UN RÊVE - CHELSEA — Chemin Héritage, Unitam, de luxe, 3.436 p.c. salon avec foyer, 4 c.c. + 2 s. de bain com., bois franc, garage triple, terrain 52.172 p.c. et plus encore. Faut voir! (152)

MONIQUE MADORE 281-5858 / 780-8393

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ — Bungalow avec logis au s-sol, style aire ouverte, 2 + 1 c.c., roc. 2 c.c., s-sol, revenu, zonage commercial. Faut la visiter!

BRUCE LEMIEUX 780-8389/281-0270

CH. DORTHERY, ANGE-GARDIEN — Maison en campagne, sur 1 1/2 acre, split level, 3 c.c., près de Buckingham. (94154)

BRUCE LEMIEUX 780-8389/281-0270

GATINEAU — 16 logis de 1 c.c., centre-ville, location facile, près de tous les services, investissement avantageux. Informez-vous! (151)

ALBERT LAUZON A. I. A. 786-2391 / 786-8782

MASSON-ANGERS — Rue St-Pierre, 2 logis, rénové, 2 x 2 c.c., près de tout, facile à louer, garage double, eva prof. 70.000\$. Faites une offre!

ALBERT LAUZON A. I. A. 786-2391 / 786-8782

INVESTISSEUR — DUPLEX 2 DE 3 C.C. — un avec foyer, toit cathédrale, remise, HEY! FAUT VOIR, IL RAPPORTE \$1,110/mois.

COLLETTE RICHER 780-8390

FAUT VENDRE A BUCKINGHAM — FAUT VENDRE 6 c.c., 2 s. de bain, foyer, pd, garage, remise, NEGOCIABLE, BON POUR "VIEILLARD". (179)

COLLETTE RICHER 780-8390

OSEZ LA FORCE DE L'EXCELLENCE

"DEUXIÈME TOIT"

BRIGIL PAIERA LES HONORAIRES DE L'AGENT IMMOBILIER CHARGÉ DE VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ JUSQU'À CONCURRENCE DE 5 000\$ TAXES INCLUSES.

155,900\$

taxes incluses
1,800 p.c., 4 chambres,
salle à manger

Fier de bâtir une qualité de vie!

LE GROUPE

BRIGIL

CONSTRUCTION

SUBVENTION R.A.P. DISPONIBLE (mise de fond supplémentaire)

416, Ernest-Gaboury, coin Côtes des Neiges

561-3325



SEARS

Attendez-vous à plus

Portes d'entrée installées*

Fenêtres installées*

Air climatisé Kenmore*

Foyers au gaz installés

Dernière semaine Pour battre la TPS†

*Sears déduira de votre facture totale une somme équivalente à la TPS. L'offre ne s'applique pas aux contrats déjà signés et ne peut être utilisée avec une autre offre spéciale ou remise. L'offre de la TPS se termine le 24 février 1995.

†Sears fera effectuer l'installation par des entrepreneurs qualifiés dans la plupart des régions.

Les rénovations résidentielles avec garantie de Sears

Parlez-en à une connaissance®

Copyright 1995, Sears Canada Inc.

Sears vend et installe également

Système d'alarme	Tapis	Parquet	Climatiseur central	Adoucisseur d'eau	Échangeur d'air de chaleur
Foyer au gaz	Toit de bardeaux	Draperies sur mesure	Fournaises	Chauffe eau	Replacage
Portes d'entrée	Toit plat	Soffites, fascies	Purificateur d'air électronique	Thermopompe	d'armoires
Portes françaises	Fenêtres	Gouttières			
Portes patio	Cuisines				

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT POUR UNE ESTIMATION, SANS OBLIGATION, FAITE À LA MAISON.

1-800-625-0025

Sears Canada Inc.

NOUVEAU PROJET

Domaine des Érables

rue Nadon, Buckingham

à partir de

78,900\$

TVS - TVQ, frais de notaire, taxe de Bienvenue... Inklus



3 chambres • 3 étages finis porte patio au sous-sol

Louez avec option d'achat. Financement complet.

Situé près des services, polyvalente, école primaire et aréna.



Bruce Lemieux
agent immobilier agréé Héritage

(819) 281-5000

Pag.: (819) 780-8389

061194-12

Le rouge & le blanc Muscat de Beaumes-de-Venise

Société
des alcools
du Québec



Le moût est conservé pendant 20 jours, la fermentation démarre lentement à basse température. La fermentation sera stoppée par l'ajout d'alcool neutre. En février commence la mise en bouteille après deux filtrages. Le vin est finalement prêt à être vendu.

La semaine prochaine: Gigondas...



Jean-Pierre Ménard

Un vin doux naturel des plus agréables. En ne l'ayant pas dégusté, il vous manque cette sensation suave avec ses arômes très typiques de Muscat. Alors

ce vin sublime, qui peut être servi tant à l'apéro qu'au dessert, est produit dans les contreforts des Dentelles de Montmirail: formation géologique fait de calcaire jurassique d'une blancheur qui tranche avec le reste du paysage et qui est ciselé par l'érosion lui donnant l'aspect de dentelle. Lieu très pittoresque où fleurit au printemps le genêt qui parfume la région. La réputation du Muscat de Beaumes-de-Venise, on la doit aux papes d'Avignon aux environs de l'an 1300 et s'étendit largement au-delà de la région immédiate. Au début de notre siècle, le phylloxéra détruit presque la totalité des vignobles, éclipsés pendant des années: ce ne sera qu'en 1956 que l'on augmentera la production grâce à la coopérative fondée la même

année et l'effort de Louis Castaud qui obtint l'A.O.C. Ce vin de grande classe fait à partir de Muscat à petit grain est vendangé fin septembre et durera un mois et demie.

Une nouveauté aux Grands Prix du tourisme de l'Outaouais!

L'Association touristique de l'Outaouais (ATO), dans le cadre de la 10e édition des Grands Prix du tourisme de l'Outaouais - Hydro-Québec, lance le Prix du public Le Droit - CHOT.

Les gens seront donc appelés à voter pour l'intervenant touristique de leur choix par l'entremise d'un coupon de participation publié dans Le Droit, tous les samedis jusqu'au 4 mars 1995. De plus, des annonces publicitaires à CHOT inviteront les gens à participer au concours.

L'intervenant ayant obtenu le plus grand nombre de votes se verra attribuer, le soir du 18 mars prochain, le Prix du public Le Droit - CHOT. Un coupon, tiré au hasard parmi tous les bulletins de

participation reçus, déterminera la personne qui se méritera un forfait de quatre jours pour deux personnes à Kenauk La Seigneurie de Montebello.

IDÉAL POUR INVESTISSEURS

12 logis, revenu total 75,000\$. Prix intéressant

IDÉAL POUR COMMERCIAL

Sur Gréber, Condo de 2,000 p. c. en reprise sur Duquette Ouest et espace commercial en reprise.

IDÉAL POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT

Beau choix de duplex, Hull et Gatineau.

Countrywide
Yvon Durocher
Agent Immobilier Agréé
778-4237

Action Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

URGENT! URGENT! URGENT!
0\$ comptant. Informez vous! Le programme "R.A.P." vous permet d'acheter sans comptant, vous devez en profiter avant le 1^{er} mars 1995. Informez vous pour une possession plus tard.

AUBAINE
TRIPLEX PTE GATINEAU - Bien situé au 69 St-Antoine, belle apparence rapporte 1,215\$ par mois. Prix réduit 105,900\$, évaluation Professionnelle 108,900\$. Informez vous!

GARAGE NEUF
CAMPAGNE EN VILLE - Superbe bungalow de 3+2 c.c., 2 s. de bain, 2 foyers, sur 1 acre de terrain. Prix réduit 115,900\$. Informez vous.

BUCKINGHAM - Propriété rénoverée avec une tonne d'extras, piscine creusée, garage, thermopompe, grande c. des maîtres, etc. Informez vous.

MASSON-ANGERS - Bungalow sur grand terrain, s-sol aménagé, style pouvant être converti en duplex à peu de frais. Demandez une visite vous serez convaincus. Seulement 89,900\$.

NEGOCIABLE
GATINEAU - Bungalow en bonne condition avec abri d'auto. Le prix demandé est moins que l'évaluation municipale. Aubaine! Transfert.

EXCEPTIONNEL
GATINEAU À PALIERS - Superbe propriété de 1626 p. c., avec garage double, chauffage "convectair", foyer, bain tourbillon, etc. Une visite vous convaincra!

DIVERS
PTE GATINEAU - Près des Promenades, super bungalow avec beaucoup d'extras, garage.
17 LOGIS GATINEAU - Pas de taxe de bienvenue, Aubaine. Rapporté 116,400\$/année. Prix 80,000\$.
40 MAJOR - Ferme Limbour, maison de professionnelle, s-sol résidentiel, garage, ect. BUCOUI!
SEMI TEMPLETON - Propriété 1985 de 1344 p. c., impeccable, 2 s. de bain, Pas cher, tout voir!
DUPLEX THURSO - Investissement ou résidence, vous tenez une bonne affaire. Con tranquille.
CONDO AVEC GARAGE - Aubaine à Gatineau.

condo avec foyer, 2 balcons étage supérieur. "Transfert"
HULL 24 LOGIS - Bien situé, rapporte 158,540\$/année, const. 1987. Peu de vacance rentable, 1,175,000\$
MASSON-ANGERS "Body Shop" sur la rue Georges avec résidence. Bien situé près de l'école.
11 LE BARON - Bien situé dans Du Barry, fournaise neuve, prix réduit à 83,900\$.
48 PIERRE LAFONTAINE - Bungalow impeccable. Informez-vous 86,900\$.

YVON DUROCHER 778-4237 Agent immobilier agréé

MAISON À PARTIR DE 109,900\$

2 maisons modèles
ouvertes aux visiteurs le samedi
992, boul. St-René Est
de 13h à 16h sur rendez-vous

124,900\$

109,900\$

INCLUS
dans tous nos modèles
TAXES NET-TPS ET TVQ
Estimation gratuite sur vos plans,
et beaucoup plus.

LA CLÉ DE VOTRE FUTURE

Les Constructions

R. A. Enr.
663-9474 - 663-0860

SPECIAL

CONVERSION DE FENÊTRE «PEARSON»

Vitres 3/16"
Fenêtres 100% P. V. C.
Fenêtre jusqu'à 72" de large

Rénovation de sous-sol et salles de bain

LES CONSTRUCTIONS M&M

131, rue Jean-Proulx
Suite 6, Hull (Québec)
J8Z 1T4

Bur.: (819) 595-0273 Fax: (819) 595-2081

6 pour 895\$
installation incluse taxes en sus.

AUCUNE ATTRAPE
Pourquoi payer plus cher? La clientèle notre priorité, Le service notre fierté!

Spécial du 15 janvier au 3 mars 1995. Lavabo double avec robinets ou vanité de mélamine 4 pieds gratuits!

Estimation gratuite
Tout est compris :
• poignées • comptoir • installation • livraison

EBÉNISTERIE RICHARD
12, rue David, Val-des-Monts, Perkins
669-1516

Mélamine Grain bois blanc
2 169 \$
(taxes en sus)

Armoires stratifié
2 590 \$
(taxes en sus)

Armoires P.V.C.
3 350 \$
(taxes en sus)

Armoires bois solides
3 890 \$
(taxes en sus)

MASSON - ANGERS - GATINEAU

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.

Avec nous vous êtes à l'abri de tout. PROGRAMME PREMIER TOIT DISPONIBLE

4 MAISONS MODÈLES POUR VOUS SERVIR

Nous construisons selon vos exigences
Estimation gratuite de vos plans

Caractéristiques du CHATELET:

- Lampadaire
- Évier double
- Plancher vissé
- Rampe de chêne
- Arbre au choix
- Échangeur d'air
- Armoires de luxe
- Fenêtres battantes PVC
- Céramique au bain
- Insonorisation supérieure
- Finition intérieure coloniale
- Tapis (24 oz.)
- Choix couleur tapis et vinyle
- Terrassement (avant et côté)
- Mur mitoyen en bloc de béton
- Grand choix de terrain
- Financement avantageux sur les lieux

EN FÉVRIER: Bain tourbillon GRATUIT

INCROYABLE MAIS VRAI! 69,900\$
TPS & TVQ incluses

LE CHATELET
Unifamiliales à partir de 92,900\$
T.P.S. & T.V.Q. incluses.

Pour information :
Robert Lemieux
bur. (819) 986-1128
Pag. 595-6586

Laurent Labrie
(819) 986-1244
Cell. 761-2557

Les annonces classées

(819) 770-2205
Fax: (819) 770-0825



Avec nos petites annonces ça fait vendre!

TARIFS DES PETITES ANNONCES

7.98\$
taxes incluses

Petite annonce simple 20 mots ou moins:
15¢ chaque mot additionnel

Placer votre annonce pour 4 semaines et payer pour 3!!!
23.93\$ au lieu de 31.92\$
taxes incluses

INDEX DE RUBRIQUES

AVIS

- 100 Agence de rencontres
- 101 Amitié/Recontre
- 102 Messages Personnels
- 103 Perdu
- 104 Trouvé
- 105 Activités diverses

SERVICE ET VENTE

- 200 Aliments naturels
- 201 Animaux
- 202 Antiquités
- 203 Appareils ménagers
- 204 Articles sports d'hiver
- 205 Argent Demandé
- 206 Argent Disponible
- 207 Bicyclettes
- 208 Chauffage/climatisation
- 209 Coin de bébé
- 210 Divers à vendre
- 211 Divers à louer
- 212 Enseignement/Cours
- 213 Jeux Jouets
- 214 Machine à coudre
- 215 Ordinateurs
- 216 Vente de Garage
- 217 Vêtement à vendre
- 218 Occasion d'affaire
- 219 Réparations/Rénovations
- 221 Couture

EMPLOIS

- 300 Aide demandée
- 301 Emploi demandé
- 302 Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
- 303 Gardiennes demandées
- 304 Garderai bébés
- 305 Offre d'emplois
- 307 Offre

LOGEMENTS

- 400 Garçonnières
- 401 Logements à louer Aylmer
- 402 Logements à louer Gatineau
- 403 Logements à louer Hull
- 404 Logements à louer autres
- 405 Logements à partager
- 406 Logements à sous-louer
- 407 Maisons à louer
- 408 Maison à partager

CHAMBRES

- 409 Chambres à louer
- 410 Chambre et pension
- 411 Chambres demandées

MAISONS SEULES

- 500 Maisons à vendre (Ontario)
- 501 Maisons à vendre (Québec)
- 502 Maisons demandées

AUTRES PROPRIÉTÉS

- 600 Chalet demandé
- 601 Chalets à vendre
- 602 Chalets à louer
- 603 Terrains

VÉHICULES MOTEURS

- 700 Autos à vendre
- 701 Autos à louer
- 702 Camions à vendre
- 703 Motocyclettes
- 704 Motoneige

100 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE de rencontre téléphonique. Contact à deux pour toutes tendances soit par boîte vocale ou connexion direct. 18 ans et plus. 24 heures. 7 jours. 1-900-451-4838. \$2.98 la minute pour les hommes. Gratuit au numéro de téléphone suivant pour les femmes (514) 766-2111.

101 AMITIÉ RENCONTRE

BELLES FEMMES
Asiatique, Orientale, noires
Mulâtresses,
désirent amitié,
amour avec
HOMME SÉRIeux
de partout
au Québec.
Écrire à:
Mlle Lee Kim
Poste Restante,
St-Sauveur
JOR 1R0

102 MESSAGES PERSONNELS

CLAIRVOYANTE, tarots, astrologie et numérogie. GINA: 281-3487

MONDIAL VOYANCE, médium clairvoyant international. Donne satisfaction à tous vos problèmes; santé, amour, chance, travail, protection et réconciliation etc... Pour rendez-vous, prière de téléphoner au (819) 561-3968.

107 ESOTÉRISME

GRATUIT, Recevez la clé de la personnalité 1995 le cadeau de février de la clinique d'esotérisme du Québec lors d'une consultation privée en direct au 1-900-451-4878, avec des voyants, astrologues, tarologues pour des questions d'amour, relation, travail, d'argent et recevez 3 minutes gratuites par appel. 18 ans et + \$2.89/min, 24 heures/7 jours. 1-900-451-4878.

212 ENSEIGNEMENT COURS

COURS de piano ou d'orgue, tout niveau, tout style, professeur qualifié douze ans d'expérience. TEL: 669-9228.

COURS saxophone, clarinette, et flûte, (flûte à bec). Par musicien professionnel (actif), 22 ans d'expérience. Tout âge, débutant(e), ou professionnel. PRIX SPÉCIAL pour étudiant(e). TEL: 778-1418.

218 VETEMENTS A VENDRE

MAGNIFIQUE robe de mariée, style sirène, et accessoires, grands 5 ans, 450\$. TEL: 243-0327.

219 OCCASION D'AFFAIRES

400.00\$, 900.00\$ et + SEM. Avons poste disponible pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Investissement raisonnable garanti. 25 ans et plus. Brochure sur demande. Tél: 1-800-561-1518, (514) 449-4011.

CANADA et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383. Ext: 1.

DISTRIBUTEURS, applicateurs autonomes demandés pour un nouveau produit antidérapant à usage industriel, commercial, marché énorme et marge de profit importante, mise de fonds pour inventaire. 1-800-530-1040.

OPPORTUNITÉ de devenir technicien autorisé pour Acrylic Concept. Territoire exclusif, clients nationaux fournis, aucune vente. Travail à plus de \$100 de l'heure. 1-800-530-1040.

220 REPARATIONS RENOVATIONS

\$\$\$ FISSURE DE SOLAGE (EPOXY) REPARATION D'INFILTRATION D'EAU. REPARATION DE CIMENT, IMPERMEABILISATION (CIMENT, BRIQUE). OUVRAGE GARANTIE. POSSIBILITE DE FINANCEMENT. INFORMATIONS. TELEPHONE 7 JOURS/24 HEURES (514) 358-3754.

221 COUTURE

30 ANS d'expérience, alterations, réparations de tout genre. Marie Raizenne, 29 Lausanne, Gatineau. TEL: 246-5633.

301 EMPLOI DEMANDE

TRAITEMENT de texte (Word Perfect 5.2, 6.0), graphique, tableur, traduction anglaise et française, imprimante couleur. Service rapide et professionnel. Richard 246-2173.

303 GARDIENNES DEMANDEES

GARDIENNE d'âge mûr, non fumeuse, chez-moi, 5 jours semaine, 3 enfants, secteur Val Tétreau. (Appeler au 595-0063, après 18h00).

SALABERRY 1-2-3 Ch.



*NOUVELLE ADMINISTRATION

- chauffé
- éclairé
- cuisinière et réfrigérateur
- surtendant 24 hrs
- édifice sécuritaire en béton
- 1 mois gratuit - nouveau locataire

778-3103

GARDIENNE, enthousiaste, responsable, non-fumeuse, chez-moi, 4 jours semaine, 2 enfants, Ferme Limbour. TEL: 243-6967.

304 GARDERAI BEBES

EDUCATRICE diplômée, non fumeuse, garderai enfants de 2 à 5 ans, près de la rue Main. TEL: 663-6638.

GARDERAI enfants, bons soins, repas équilibrés, jeux éducatifs, sorties, cour clôturée, près du Boul. Labrosse. TEL: 643-4015.

305 OFFRE D'EMPLOIS

SSSCHOCOLATSSSS Vends du chocolat Québécois avec coupon-rabais. Promotion "SUPER COOL" pour les 1000 premiers clients. ATTENTION! nouveaux produits. LIVRAISON ULTRA RAPIDE. Région Montréal (514) 277-0083. Extérieur: 1-800-561-2395. ATTENTION: DEPUIS 12 ANS QUALITE DE LUXE. SOUVENT IMITE. JAMAIS EGALE.

CHOCOLAT = \$ Si tu es étudiant, et que tu veux un emploi payant, débute l'année 95 en faisant 95\$. Fait directement affaire avec la plus grosse compagnie au Canada. Qualité de service et rapidité assurées en plus de la livraison gratuite. TEL: (514) 983-3530, 1-800-245-8783.

REPRESENTANTS(ES) salaire régulier bonis. Aucune sollicitation, clientèle fourni par le bureau, auto nécessaire, formation complète. TEL: 243-5500.

TELEMARKETING demandé(e)s pour du travail de 8h30 à 12h30 et/ou de 16h30 à 20h30. Travail agréable, salaire à l'heure + bonis. TEL: 243-5500.

PROPRIÉTAIRES

Nous avons le locataire qu'il vous faut.

Professionnels / travailleurs / étudiants



PROBLÈMES 9009

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- 1-Manger sans appétit.
- 2-Ceux qui suivent. - Etrange. -
- 3-Poss. - Choisir. - Bison.
- 4-Vraiment.
- 5-Patriarche. - Mine, moins une lettre. - Conj.
- 6-Unit les parties d'un discours. - Cousu-de dettes.
- 7-Réjouir. - Germandrée.
- 8-Métal précieux. - Légumineuse. - Souveraine.
- 9-Nég. - Symb. chim. - Transporter.
- 10-Fer en feuille. - Parasite. - Epoque.
- 11-Venu au monde. - Erreur. - Versus.
- 12-Unique en son genre. - Angoisse, infortune.

VERTICALEMENT

- 1-Conduiront.
- 2-Roi de Juda. - Enlèvements.
- 3-Sans ornement. - Note. - Largeur d'une étoffe.
- 4-Lieu où le lièvre se retire. - Les Enfers.
- 5-Portera pour la première fois. - Symb. chim du fer.
- 6-Organe de la vue. - Depuis. - Au jeu d'échec.
- 7-Soutirer. - Au profit de.
- 8-Amènent vers eux. - Voie de terre.
- 9-Marque la situation. - Profession manuelle. - Du verbe être.
- 10-Excédé. - Esquivé.
- 11-Vase d'ornement. - Agacé.
- 12-Brin. - Périodes.

402 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 C.C., 391 Duvigneault, chauffé, pas éclairé, prise lav/séc., \$540, libre. 32 DESROSIERS, pas chauffé/ni éclairé, 450\$/mois, libre 1 avril, prise lav/séc., stationnement, remise. TEL: 986-2313.

2 c.c., prise lav/séc., pas chauffé, ni éclairé, très grande cour clôturée, stationnement pour 2 voitures, 490\$/mois, pour 1 avril. Pour information; TEL: 669-0944.

A Gatineau libre, 1 c.c., chauffé et éclairé, buanderie, stationnement, 425\$ par mois, après 17h00 téléphoner au 243-3721.

COMME neuf, rez chauffé, 2 c.c., beaucoup d'armoires, pris lav/séc, grandes pièces libres, non chauffé, ni éclairé, 515\$/mois. TEL: 663-9474.

403 LOGEMENTS A LOUER HULL

SUPERBE maison, 2 c.c., chauffé/éclairé, TEL: 776-4675 ou 771-9832.

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER



du 21 mars au 20 avril

Il faut être plus expansif. On ne vous isole pas. Votre chance est évidente. Conservez votre naturel. Vous devez aller jusqu'au bout. L'autre sexe vous cause un problème. Une aventure est significative.

BALANCE



du 23 sept. au 23 oct.

Les sexes s'entendent parfaitement. Agréable surprise. La vie a ses satisfactions. Un revenant apparaît. Vous faites fi des commérages. Ne craignez pas les innovations. On vous convoque.

SCORPION



du 24 oct. au 22 nov.

Tout s'enchaîne. Vous engagez des pourparlers. Impossible de vous expliquer un raisonnement. Votre pensée vagabonde. Un incident vous favorise. L'amour, toujours l'amour. Ne gâchez rien par votre négligence.

TAUREAU



du 21 avril au 20 mai

Les coeurs s'emballent souvent pour des riens. Regardez avant de sauter. Voyage projeté. Votre optimisme se communique. Tout passe et tout change. Vous êtes entre deux feux. Une nouvelle fait grand bruit.

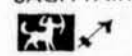
GÉMEAUX



du 21 mai au 21 juin

Un malheur n'arrive jamais seule. Vous essayez d'égayer l'atmosphère. Vous manifestez un grand désir. Une ressemblance vous frappe. On vous surprend dans l'intimité. Vous vous assimilez bien.

SAGITTAIRE



du 23 nov. au 21 déc.

Une consolation survient à l'improviste. Votre originalité est admirable. Incident joyeux. Vous déclinez une offre. On ne peut être partout à la fois. Une perspective s'embellit. On vous confirme un fait.

CANCER



du 22 juin au 22 juillet

Votre ambition est bien légitime. Vous êtes perdu dans la foule. Ne laissez pas diminuer votre prestige. Une figure vous glace. Dirigez bien votre embarcation. Des informations vous étonnent. Vous ressentez une émotion étrange.

CAPRICORNE



du 22 déc. au 20 janv.

Une inclination se développe. Vous détenez la carte majeure. Un ralliement sert vos fins. Le passé n'est pas le présent. Votre succès s'accroît rapidement. Une personne se vante à outrance. Un mystère plane.

LION



du 23 juillet au 23 août

Vos pérégrinations vous conduisent loin. Une personne veut vous rencontrer. Ne soyez pas intolérant. Vous ne pouvez vous dédire. Incident charmant. Vous faites un coup heureux. Un secret est connu de tous.

VERSEAU



du 21 janv. au 19 fév.

Vous mettez à profit une idée ingénieuse. Les possibilités sont nombreuses. Vous avez l'allure d'un conquérant. Il faut maîtriser votre pensée. Fiez-vous à votre bonne étoile. La hâte s'accroît. Un ami se montre rusé.

VIERGE



du 24 août au 22 sept.

Vous savez profiter d'un avantage. On demande votre consentement. Il faut beaucoup de fermeté. Vous avez répondu à tout. Question épineuse. On admire votre allant. Léger contretemps. On vous tend la main.

POISSONS



du 20 fév. au 20 mars

Un problème surgit. Ne vous aventurez pas trop loin. Grande nouvelle. Vous obtenez ce que vous désirez. L'autre sexe s'intéresse à vous. Vous proposez une alternative intelligente.

Carnet professionnel



Tél.: 663-6554

Clinique de Denturologie
Gérard Ouellette

824, Notre-Dame Gatineau Qué.

Beaudry, Bertrand avocats

Maison du Citoyen
25, rue Laurier, suite 400
Hull, Québec, J8X 4C8
Tél: (819) 770-4880
Fax: (819) 595-4979
(819) 770-9190

Carrefour des affaires
160, boul. de l'Hôpital,
Suite 203
Gatineau, Québec, J8T 8J1
Tél: (819) 246-2323
Fax: (819) 246-1217

**602 CHALETS
A LOUER**

GRACEFIELD, 3 c.c., tout meublé, draps et serviettes fournis, bord de l'eau, pourvoie et bar, 400\$ par semaine, 350\$ pour la 2^{ème} semaine. TEL: 777-1157.

**700 AUTOS
A VENDRE**

VOLVO 244 GL 1979, automatique, en bon état de marche ou pour pièces, 950\$ négociable. TEL: 684-1938.

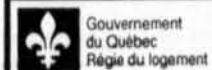
Merci mon Dieu

Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

J. R.

SPECIALISTE

MENUISERIE, fabrication et réparation de meubles, rampe d'escalier et ajustement de porte, etc...568-2990.



Dossier numéro:
22 950116 010 G

**LOCATEUR
DEMANDEUR:**
Régional Group of
Compagnies Inc.

-VS-

**LOCATAIRE
DEFENDEUR:**
Cousineau,
Louise

Veillez prendre avis que des procédures ont été intentées contre vous à la Régie du logement.

Veillez vous présenter à la Régie du logement au 200, rue Montcalm, local 110, à Hull, Québec, pour consulter le dossier vous concernant.

La Régie du logement

MENUISIER offre ses services à l'heure ou à job, 30 ans d'expérience. Très bien outillée avec marteau à l'air. TEL: 663-4993.

COUTURIERE à tout faire. Spécial bord de pantalon \$5. TEL: 770-4110.



Dossier

numéro:
22 9501 10 015 G

**À
GILLES
MARENGER**

"SOYEZ AVISÉE qu'une demande en recouvrement de loyer concernant le logement situé au 70 Lucien Brault #2, Hull a été intentée contre vous à la Régie du logement au bureau 110, 200 rue Montcalm, Hull, Québec.

La régie du logement

AVIS PUBLIC

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR DU QUÉBEC — DIVISION DES PETITES CRÉANCES NO. 550-32-000417-938 - BREF D'EXÉCUTION

Geneviève El Haddad
Partie demanderesse

-VS-

Nassim Haroun
Partie défenderesse

Le 2^{ème} jour de mars 1995 à 11h30, au 35 Georges Vanier, Gatineau, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Nassim Haroun, saisis en cette cause, consistant en:

1 Véhicule automobile Buick gris Lic. Ont., 1 roulotte(trailer) 2 roues

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information: Émile Sabourin
Huissier du District de Hull

Favreau St-Pierre & Associés, HUISSIERS - (819) 771-6977
158, Notre-Dame, CP 1491 Succ. "B" Hull, Qc. J8X 3Y3

PEINTURE, gyproc, joints, plafonds décoratifs, 25 ans d'expérience, estimation gratuite. TEL: 669-3747.

PLOMBERIE

SERVICE ROYAL
Réparation, rénovation, nettoyage d'égout, dégel de conduit d'eau, réservoir à eau chaude. TEL: 281-9875, PAGET: 782-4333.

PROBLEME 9008

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B

**AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:**

**ANNA MANTVILLE
RÉSIDENT DANS LA VILLE DE GATINEAU,
DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC.**

Avis vous est par la présente donné que la débitrice susmentionnée a déposé une cession de ses biens auprès du syndic le 2^{ème} jour de février 1995, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22^{ème} jour de février 1995, à 14:30 h, au 344, boul. Maloney Est, Pièce 100, Gatineau, Québec.

Daté à Gatineau, Québec
ce 6^{ème} jour de février 1995.

J.C. Perrier & associés inc.

Jean-Charles Perrier
Syndic
344, boul. Maloney Est
Pièces 100
Gatineau (Québec)
J8P 7A6
Tél : (819) 643-1800
Fax : (819) 643-2832
1-800-567-4131

050295-14

électroniques
S.O.S.

VCR - TV -
ORDINATEUR

Nettoyage de VCR **19⁹⁵\$**
avec coupon **17⁹⁵\$**

PRET LA JOURNÉE SUIVANTE

867, boul. St-René Ouest, Gatineau **243-0754**

**AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:**

**PAULETTE STUBBINS
RÉSIDENT DANS LA VILLE DE GATINEAU,
DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC.**

Avis vous est par la présente donné que la débitrice susmentionnée a déposé une cession de ses biens auprès du syndic le 2^{ème} jour de février 1995, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22^{ème} jour de février 1995, à 15:15 h, au 344, boul. Maloney Est, Pièce 100, Gatineau, Québec.

Daté à Gatineau, Québec
ce 6^{ème} jour de février 1995.

J.C. Perrier & associés inc.

Jean-Charles Perrier
Syndic
344, boul. Maloney Est
Pièces 100
Gatineau (Québec)
J8P 7A6
Tél : (819) 643-1800
Fax : (819) 643-2832
1-800-567-4131

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR SUPERIEURE NO. 550-12-012121-900 - BREF D'EXÉCUTION

Lise Laframboise
Partie demanderesse

-VS-

François Gibault
Partie défenderesse

Le 3^{ème} jour de mars 1995 à 11h00, au 4508 Plouffe, Gatineau, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de François Gibault, saisis en cette cause, consistant en :

1 téléviseur de marque Sony Trini Tron et accessoires, 1 lecteur de cassettes de marque Sanyo HQ VHS et accessoires, 1 lecteur de disque compact de marque Sony et accessoires, 1 Tuner de marque Sherwood et accessoires, 1 téléviseur de marque Sony et accessoires.

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information: Jacques Desjardins
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville Hull, Qc. J8X 2C6 (819) 595-9262

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR DU QUÉBEC NO. 550-02-002212-942 - BREF D'EXÉCUTION

C.S.S.O.
Partie demanderesse

-VS-

Diane Charron
Partie défenderesse

Le 7^{ème} jour de mars 1995 à 15h00, au 45, rue Lesage, 14, Hull, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Diane Charron, saisis en cette cause, consistant en :

1 téléviseur de marque Philips, modèle CR1, 20 pouces et accessoires, 1 téléviseur de marque Sony, modèle KY-2033R et accessoires, 1 vidéo VHS de marque Sears modèle DA, 4 litres Hi-Fi Stereo et accessoires, 1 lecteur de disque compact de marque Technics et accessoires.

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information: Martin Gougeon
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville Hull, Qc. J8X 2C6 (819) 595-9262

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR DU QUÉBEC (PROVINCIALE) DE HULL NO. 550-02-002245-942 REDACTION D'AVIS PUBLIC DE VENTE

Isolation J. Lirette Inc.
Partie demanderesse

-VS-

Carsan Drywall Inc.
Partie défenderesse

Le 8^{ème} jour de mars 1995 à 15h00, au 3, rue Boulay, Hull, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Carsan Drywall Inc., saisis en cette cause, consistant en :

1 camion Pick up 1989 couleur blanc GMC Sierra avec boîte FD 3586 et acc.;

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information: Lyne Giguère
huissier du district de Hull

Alan Horic & Robert Waters Associés HUISSIERS 501, rue 105, Centre Place Chelsea BP 737, Chelsea, Qc. J0X 1N0 (819) 827-3624-Fax 827-1393

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR DU QUÉBEC (PROVINCIALE) DE HULL NO. 550-02-002145-936 REDACTION D'AVIS PUBLIC DE VENTE

Procureur Général du Québec
Partie demanderesse

-VS-

Ronald Gauthier et
Micheline Kinsbury
Partie défenderesse

Le 1^{er} jour de mars 1995 à 10h30, au 680 Mont-Royal, #104, Gatineau, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Ronald Gauthier et Micheline Kinsbury saisis en cette cause, consistant en :

1 véhicule Chevrolet Blazer noir modèle S10 1994 Imm. KEY 433

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Information: André Louis-Jean
huissier du district de Hull

Alan Horic & Robert Waters Associés HUISSIERS 501, rue 105, Centre Place Chelsea BP 737, Chelsea, Qc. J0X 1N0 (819) 827-3624-Fax 827-1393

AVIS DE VENTE
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR DU QUÉBEC NO. 550-02-001960-947

La Commission Scolaire d'Aylmer
Partie demanderesse

-VS-

Charlotte Lizotte
Partie défenderesse

Le 14^{ème} jour de mars 1995 à 10h30 de l'avant-midi, au 13-A rue Malbec, en la ville d'Aylmer, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en :

1 auto Pontiac Parisienne 1985 et accessoires;

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau, ce 14 février 1995

Information: Donald J. Brayley
Huissier du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés 277, Notre-Dame, suite 203 Gatineau, Québec J8P 1K6 (819) 643-9202 - (819) 643-1185

AVIS DE VENTE
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR DU QUÉBEC NO. 550-32-001755-948

Richard De Repentigny et Al.
Partie demanderesse

-VS-

Nathalie Paquin
Partie défenderesse

Le 14^{ème} jour de mars 1995 à 10h30 de l'avant-midi, au 12, rue De Potiers, en la ville de Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en :

1 auto Dodge Shadow 1991 bleu décapotable IMM. GXE 983 et accessoires

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau, ce 14 février 1995

Information: Philippe Raiffaud
Huissier du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés 277, Notre-Dame, suite 203 Gatineau, Québec J8P 1K6 (819) 643-9202 - (819) 643-1185

AVIS DE VENTE
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR DU QUÉBEC NO. 550-02-001819-945

Me Michel Lewis
Partie demanderesse

-VS-

Clermont Desgagnés
Partie défenderesse

Le 3^{ème} jour de mars 1995 à 10h00, de l'avant-midi, au 217, rue North Ouest, en la Ville de Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en :

1 auto Pontiac Fiero SE, 1 camion Chevrolet Chevy Van 10 gns, 1 téléviseur Sharp, 1 vidéo Sharp VHS, 1 vidéo Sears, 1 radio, 1 ensemble de salon vert, 1 système de son et accessoires, 1 rétroviseur, 1 mini TV et accessoires;

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau, ce 14 février 1995

Information: Denis St-Louis
Huissier du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés 277, Notre-Dame, suite 203 Gatineau, Québec J8P 1K6 (819) 643-9202 - (819) 643-1185

AVIS DE VENTE
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE HULL COUR DU QUÉBEC NO. 550-02-001001-916

Mes Michel Pharané & Als.
Partie demanderesse

-VS-

Joan Arlene McGlashan
Partie défenderesse

Le 7^{ème} jour de mars 1995 à 10h30, heures de l'avant-midi au 1199 rue Principale (route 307), à St-Pierre de Wakefield, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en :

1 tondeuse électrique Black & Decker, 1 planche à voile Bic, 1 grande échelle en aluminium et accessoires;

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau, ce 14 février 1995

Information: Philippe Raiffaud
Huissier du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés 277, Notre-Dame, suite 203 Gatineau, Québec J8P 1K6 (819) 643-9202 - (819) 643-1185

10^e gala des Grands Prix du tourisme de l'Outaouais - Hydro-Québec

Association touristique de l'Outaouais

Au rythme de nos succès!

Prenez part au prestigieux Gala des Grands Prix du tourisme de l'Outaouais 1995

Samedi 18 mars au Holiday Inn Crowne Plaza de Hull

Au programme:
Cocktail
Souper gastronomique
Dévoilement des 11 lauréats régionaux
Danse au son du Big Band de Réjean Gauvreau

Billets disponibles au coût de 90\$ (taxes incluses)

Une soirée au rythme des succès de l'Outaouais!

Information et réservation (819) 778-2222

33 candidats en nomination pour les Grands Prix du tourisme

Merci aux 36 commanditaires de l'événement

Parrain
Hydro-Québec

Associés
Bonjour dimanche Outaouais
Holiday Inn CROWNE PLAZA
LeDroit
HOT 40
publicom
Hotel Clarion Centre Ville
Cable tv

Partenaires
Bell
Centre de gestion et de formation Desnoyers Racine Inc.
Impremene Gauvin
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec
Petit Page & Christie et Walther Communications
Photomania
Quality Inn
Specs Audio
Ville de Hull

Collaborateurs
Association des caisses populaires de l'Outaouais
Brasserie Labatt
Bureau du tourisme et des congrès de Hull
Café Henry Burger
Château Cartier Sheraton
Club de golf Mont-Cascades
Cogesco
Croisières M/S Jacques Cartier
Eau de source Maqua
Fleuriste Aylmer
L'Eau Vive
Le Château Montebello
Pichard, Laflamme, Potvin & associés
Train à vapeur Hull - Chelsea-Wakefield
Transmédia
Ville d'Aylmer

2190295-40

RE/MAX

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON

 <p>GATINEAU COMPAREZ!!! Superbe 1,500 p.c., mezzanine, aire ouverte, s. familiale avec porte patio, dormant sur la cour. Secteur du Lac Beauport. C'EST À VOIR! LUCILLE GAY PARÉ 243-3111</p>	 <p>AYLMER VOUS AIMEZ "VIVRE EN FAMILLE"? Grande cuisine 18x11, grand salon 18x16, renové, pres de tout. 82,500\$. PIERRE PARÉ 778-4491</p>	 <p>N'OUBLIEZ PAS CELLE-CI — 124,900\$. Un grand bungalow 1,716 p.c., 4 c.c., s.-sol fini, 2 s. de bain, propre, bien décoré, terrain 30,000 p.c. Faul vendre, on négocie, faites une offre! VINCENT BERTRAND 663-9737</p>	 <p>CARREFOUR TRÈS PROPRE — Bungalow env. 1,000 p.c., salle à manger, s.-sol fini, 2 s. de bain, excellent secteur, bien propre, terrain aménagé. VINCENT BERTRAND 663-9737</p>
 <p>C'EST LE TEMPS DE "RAPPER" ACHETEURS DE 1^{re} MAISON, VENEZ NOUS RENCONTRER AVANT LE 28 FÉVRIER POUR ÉVALUER VOS POSSIBILITÉS D'ACHETER SANS MISE DE FOND. M. CARRISSE - D. PLOUFFE 243-3111</p>	 <p>RARE SEMI 4 CHAMBRES — Rue Beland, Gatineau. Planchers marquetés, s.-sol fini, chauff. au gaz, cour privée avec deck 3 paliers & piscine h.t. 82,500\$. DIANE PLOUFFE 243-3111</p>	 <p>HULL, PLATEAU DE LA CAPITALE — Semi impeccable, abri d'auto, fenêtres P.V.C., chauff. au gaz. Profitez d'une hyp. à 8,125% pour 6 ans! MICHEL CARRISSE 243-3111</p>	 <p>FACE AUX PENTES DE SKI, 20 MINUTES D'OTTAWA — 4 c.c., foyer, sauna, piscine creusée, garage + atelier. Proprio transféré, on doit vendre. Faites une offre! M. CARRISSE - D. PLOUFFE 243-3111</p>
 <p>SEMI 3 C.C. — 1,430 p.c., 71,900\$, abri d'auto, rue possible, chauff. élect. central récent, 3 s. de bain, 522, Coulombe. A NE PAS RATER! (581,425 mois) BERNARD A. CANTIN 561-3222 code 314</p>	 <p>PTE GATINEAU — Maison-jardin, 1,200 p.c., s.-sol, 3 c.c., grand salon, s. à manger, 2 minutes autoroute. (538,475 mois) 82, Pincourt, la moins cher! BERNARD A. CANTIN 561-3222 code 314</p>	 <p>BUNGALOW - 44,900\$ — 3 c.c., chauff. au gaz, terrain 50'x94', près école primaire et tous les services. 36, Fortin. (366,75\$/mois) BERNARD A. CANTIN 561-3222 code 314</p>	 <p>BUNGALOW - 63,000\$ — Terrain 35'x220', 3 c.c., chauff. électr., poêle combustion lente, grande remise ext., 886, Notre-Dame. (496,245\$/mois) BERNARD A. CANTIN 561-3222 code 314</p>
 <p>ATTENTION INVESTISSEURS! — Vous n'avez peut-être pas vu tout le potentiel qu'offre cet immeuble de 6 logs de 2 c.c. chacun. YVES BOURGON 243-3111</p>	 <p>GATINEAU, REPRISE DE FINANCE — Très spacieux bungalow de 6 c.c., fenêtres neuves, ext. pierre & brique. Une occasion à saisir! YVES BOURGON 243-3111</p>	 <p>IMPECCABLE - 84,900\$ — Semi-détaché, décoration de goût, piscine, deck, s.-sol fini, 2 s. de bain, garage et plus encore. YVES BOURGON 243-3111</p>	 <p>SPECULATEUR, HULL — Évaluation 323,000\$ reprise de finance 116,000\$, terrain hautement spéculatif. YVES BOURGON 243-3111</p>
 <p>GATINEAU, 84,900\$ — Bungalow, s.-sol fini, propre, bien rénove. Profitez de l'occasion! YVES BOURGON 243-3111</p>	 <p>GATINEAU - 510, rue Cyrille, maison en rangée, 2 étages, 3 c.c., 2 sta. ext., reprise. Prix: 49,500\$. Excellent pour 1^{re} maison. Occupation immédiate. ANDRÉ LAPERRIERE 243-3111 Ext. 578</p>	 <p>BUCKINGHAM — 889-901 & 909-909-1 Charette, deux duplex, 2 + 3 c.c., reprise. Prix: 79,000\$, loué 450\$/mois. Idéal pour investissement. Occupation immédiate. ANDRÉ LAPERRIERE 243-3111 Ext. 578</p>	 <p>AYLMER RIVERMEAD — 2 étages, 3 c.c., foyer au salon, salle à manger. Séparée, cave à vin au sous-sol, grand deck. 154,500\$. LOUISE THIVIERGE 594-1222 ou 243-3111</p>
 <p>GATINEAU - TOURAINE — Joli bungalow rénove, s.-sol fini avec foyer, garage simple détaché et sole, piscine h.t. 94,500\$. LOUISE THIVIERGE 594-1222 ou 243-3111</p>	 <p>GATINEAU - 122,000\$ — Paliers multiples, 1,450 p.c., grande cuisine, s.-sol fini, entrée pour au moins 5 voitures, cours très privée avec piscine h.t. LOUISE THIVIERGE 594-1222 ou 243-3111</p>	 <p>CANTLEY - CONSTR. 1994 — Grandes pièces, sous-sol part. aménagé, sortie extérieure, terrain arbres matures 1 acre. Offre à 124,500\$. Prop. transféré. PIERRE A. GAREAU 243-3111</p>	 <p>PLATEAU DE LA CAPITALE — Superbe semi, sous-sol comp. aménagé, piscine h.t., deck. Prop. veut vendre. Une visite s'impose. PIERRE A. GAREAU 243-3111</p>
 <p>GATINEAU - RUE BERTHIAUME — 1,857 p.c., sur 2 étages, garage double, 3 s. de bain, 4 c.c., poss. de 6 c.c., s. familiale, p.c., aucun voisin à l'arrière. Idéal pour grosse famille. Seulement 139,900\$. PIERRE LAKE 243-3111</p>	 <p>TRANSFERT — Pres de l'hôpital magnifique semi, superbe cuisine vitrée, entrée d'auto privée. Prix: 103,900\$ négociable. CLAIRE COURCHESNE 243-3111</p>	 <p>248, HART, GATINEAU — Libre, joli bungalow de 3 c.c., sous-sol fini, 2 s. de bain, piscine, remise. 89,900\$ négociable. ROBERT RICHARD 243-3111</p>	 <p>86, DE RICHMOND — (1988), bungalow, foyer, p.c. 81,000\$. 335, RAYOL — Semi, 1,440 p.c., sous-sol fini, 108,800\$. 86, POUILLART — 1,420 p.c., grand terrain boisé, 129,900\$. 137, DES PENSEES — Bungalow, piscine creusée, 88,500\$. 13, DESY — Duplex, garage 31x21, reprise, 92,000\$. DARLENE MONGRAIN 778-4309</p>
 <p>64, DE VALIN, GATINEAU — Impeccable, bungalow situé dans le super secteur "Carrefour de la Capitale". Superbe cuisine & planchers de bois franc + grande ch. des maîtres + garage et belle cours avec piscine creusée. Vendeur motivé, faites une offre. MICHEL ASSELIN 243-3111</p>	 <p>51, DE BRIQUES, GATINEAU — Côte d'Azur, superbe semi situé dans un rond point. Voisin d'un parc. Grande chambre des maîtres + cuisine très fonctionnelle + très belle salle de bain avec douche en coin et bain romain. Idéal pour vous et votre famille. Faites une offre. MICHEL ASSELIN 243-3111</p>	 <p>Boul. St-Joseph, 3,600 p.c. par étage, rdc loué 51,000\$ annuel. Bon investissement. Faites vite C. Barrette</p>	

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

Info-municipalités

Aylmer

Camp de jour d'hiver 1995

Dans le cadre de la relâche scolaire, la Ville d'Aylmer tiendra encore cette année son Camp de jour d'hiver les 27 et 28 février ainsi que les 1er, 2 et 3 mars 1995 à l'école secondaire Grande-Rivière et ce, de 9h00 à 16h00.

Coût: 14\$ par enfant par jour et 6\$ supplémentaire par jour par enfant pour la garderie. Les inscriptions auront lieu du 20 au 24 février, de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30, au Service des loisirs, 3e étage de la Place des Pionniers ou encore de 7h00 à 9h00 le matin même durant le camp. Info: Chantale Ladouceur au 685-5007.

Gatineau

Un spectacle qui grouille à la bibliothèque

La bibliothèque municipale de Gatineau invite les écoliers à amorcer

une semaine de relâche sous le signe de l'humour en assistant au spectacle "Ça grouille autour de moi" le 27 février prochain. Ce spectacle destiné aux enfants de 5 à 9 ans a pour objectif de présenter de façon amusante des informations scientifiques sur les animaux et le monde vivant qui nous entourent tout en suscitant de l'intérêt pour la lecture. Cette animation d'une durée de 45 minutes est présentée à 13h30 à la bibliothèque centrale. L'entrée est libre.

Hull

Réservation de terrain de balle

Le Service des loisirs de la Ville de Hull invite tous les groupes, ligues ou organisations formés de résidents hullois à se procurer la politique de location de terrain de balle pour la saison estivale 1995. On peut obtenir ce document en se présentant au Service des loisirs au 25 rue Laurier, 7e étage et ce, du lundi au vendredi, entre 8h30 et 12h00 ou entre 13h00 et 16h30. Info: 595-7400.

Ville de Hull



Le Service des loisirs de la Ville de Hull est à la recherche de candidats (hommes ou femmes) pour combler les postes suivants :

EMPLOIS D'ÉTÉ 1995

TITRE DU POSTE	# DEPOSTE	PÉRIODE D'EMPLOI	SALAIRE
Responsable de tennis	1	17 avril au 1er octobre	9,68 \$/heure
Surveillant de tennis	10	22 avril au 24 septembre	6,37 \$/heure
Responsable d'un club de vacances*	13	5 juin au 11 août	304,50 \$/semaine
Animateur d'un club de vacances*	52	12 juin au 11 août	236,10 \$/semaine
Responsable aquatique	1	15 mai au 25 août	10,15 \$/heure
Responsable de plage	1	12 juin au 20 août	9,75 \$/heure
Responsable de piscine	6	29 mai au 20 août	10,15 \$/heure
Moniteur sauveteur	10	5 juin au 18 août	7,87 \$ à 8,09 \$/heure
Surveillant-sauveteur de piscine	14	5 juin au 20 août	7,87 \$/heure
Surveillant-sauveteur de plage	2	19 juin au 20 août	7,87 \$/heure
Assistant-sauveteur de piscine	9	5 juin au 20 août	7,43 \$/heure
Assistant-sauveteur de plage	1	19 juin au 20 août	7,43 \$/heure
Animateur de pataugeoire	9	26 juin au 18 août	7,16 \$/heure
Préposé au chalet de piscine	7	5 juin au 20 août	6,37 \$/heure
Aide préposé au matériel (permis de conduire classe 3 obligatoire)	1	16 mai au 2 septembre	381,15 \$/semaine

EXIGENCES :

- Être âgé(e) d'au moins 16 ans à la date du début de l'emploi;
- Résider à Hull;
- *Cours de formation en animation exigé ou expérience pertinente.

INSCRIPTION :

Les personnes intéressées à l'une ou l'autre de ces fonctions devront obtenir leur formulaire de demande d'emploi et la description des exigences et des tâches à l'adresse mentionnée ci-dessous et le retourner dûment complété au même endroit avant 16 h le 28 février 1995.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

Service des loisirs de la Ville de Hull
25, rue Laurier, 7^{ème} étage
Hull (Québec)
J8X 4C8

NOTE : sujet à changement sans préavis.

RE/MAX

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON

Venez "RAPPER" avec votre agent RE/MAX!

- Vous n'avez pas de comptant pour l'achat de votre 1^{ère} maison?
- Vous avez un revenu stable d'au moins 25 000\$/année?
- Le "R.A.P." (régime d'accession à la propriété) vous offre la possibilité jusqu'au 1^{er} mars 1995 de réaliser votre rêve dès cette année.
- **NE TARDEZ PLUS** - consultez votre agent RE/MAX pour une rencontre personnalisée et tous les détails de ce programme.



Michel Asselin
243-3111



Cyril Barrette
243-3111



Denis Bédard
773-1414



Vincent Bertrand
243-3111



Shirley Birks
459-2039



Yves Bourgon
243-3111



Maurice Bouvier
243-3111



Raymond Bourque
243-3111



Mark Braglewicz
456-1059



Bernard Cantin
243-3111



Yvon Caron
778-1714



Paul Carrière
243-3111



Michel Carrisse
243-3111



Lucie Chartrand
243-3111



Claire Courchesne
243-3111



Chantale Couturier
243-3111



Kevin Cross
762-3965



Yves Dorval
459-1052



Diane Falardeau
243-3111



Pierre André Gareau
243-3111



Marie-Reine Gascon
775-9666



Lucille Gay-Paré
778-9122



Claude Gougeon
776-2018



Andrew Koeck
459-2890



Jean-Marc Labelle
281-6571



Nicole Labelle
773-0285



Pierre Lake
243-3111



'Dean' Langton
769-4843



André Laperrière
243-3111



Robert F. Leduc
243-3111



André Lord
243-3111



Albert Marely
243-3111



Michel Matte
778-4143



Fernand Migneault
243-3111



Darlene Mongrain
243-3111



Pierre Paré
778-4491



John Plaskacz
769-4830



Diane Plouffe
243-3111



Jean-Yves Plouffe
782-4469



Claude C. Proulx
594-2000



Gilles Proulx
778-9166



Robert Richard
243-3111



Danny Sivyer
769-4884



Wagih Succar
243-3111



Louise Thivierge
243-3111



Gisèle Tremblay
777-0191

RE/MAX OUTAOUAIS CENTRE INC. - Courtier immobilier agréé - 885, boul. de la Carrière, Hull 775-9666
 RE/MAX QUÉBEC OUEST INC. - Courtier immobilier agréé - 186, ch. River, Wakefield 459-2387
 RE/MAX VISION (1990) INC. - Courtier immobilier agréé - 85, rue Bellehumeur, Gatineau 243-3111

PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

Le robinet des aubaines coule à flots chez Ameublement Prestige

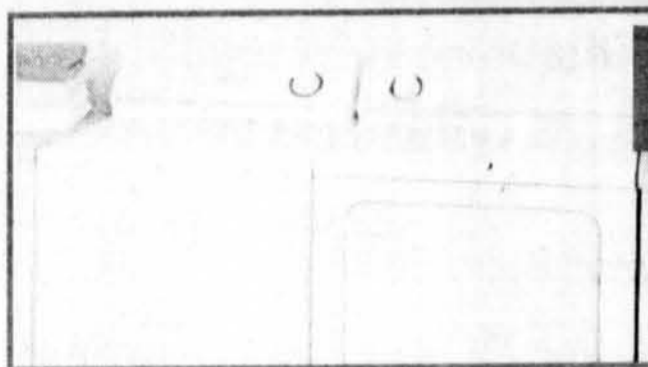
GRANDE VENTE *Inqlis*

Plan de financement, aucun paiement, aucun intérêt*



Réfrigérateur
798\$

Inqlis



928\$

Inqlis

928\$

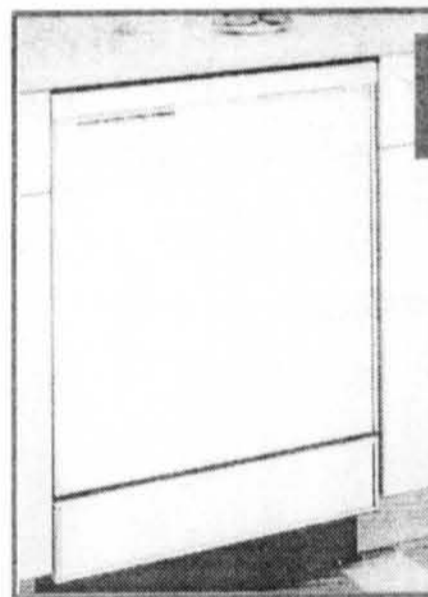
Laveuse-sécheuse haute capacité.
Laveuse, capacité de 3.05 pi. cube



Cuisinière
568\$

Inqlis

Réfrigérateur 18 pi. cube sans givre
& cuisinière avec horloge électrique.
Four facile à nettoyer



478\$

Inqlis

478\$

Lave-vaisselle, 7 fonctions,
système d'insonorisation,
système de nettoyage "Scour Master"
éliminant le pré-rinsage



648\$

Inqlis

648\$

Réfrigérateur 18 pi. cube,
sans givre

**Faites vite, nos quantités sont limitées.
Cette offre se termine le 26 février 1995.**

* Moyennant un léger supplément.
* Les items en magasin peuvent varier des illustrations susmentionnées.
* Sur approbation de crédit. * Taxes de vente en sus.



Claude
St-Jacques



Yvon
Legros

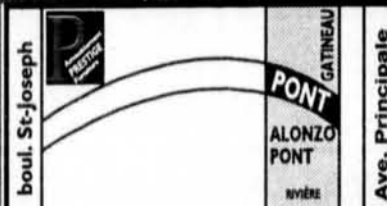


Sylvain
Beauchamp



Paul
Charron

**MEUBLES
Prestige
FURNITURE**



**Chemin Pont Alonzo Wright (angle boul. St-Joseph) Hull - 771-0000
1344, Youville, Orléans (coin St-Joseph) (613) 833-0000**